

ANLAGE 1

ALLEGATO 1

Aktualisierung der Daten der Ex ante- Evaluierung

Aggiornamento dei dati della valutazione ex ante

L'aggiornamento dei dati utilizzati per l'analisi regionale della Valutazione ex ante del Programma Interreg IIIA Italia-Austria conferma, complessivamente, il quadro e le tendenze da questa delineati. Rari e scarsamente significativi sono, infatti, i dati che si scostano da quanto rilevato in occasione della Valutazione ex ante.

La popolazione residente nell'area interessata dal Programma (cfr. tabella 1) ha subito un lieve incremento (37.998 unità), che tuttavia non incide sulla densità demografica delle singole zone né su quella complessiva, risultante pari a 63,9 abitanti per Km2 (contro i 63,0 abitanti per Km2 del 1998).

Tabella 1 Superficie e popolazione residente

	Popolazione residente	Superficie (km2)	Densità (ab/km2)
Provincia di Bolzano	471.635	7.400	63,7
Provincia di Belluno	211.493	3.678	57,5
Provincia di Udine	525.019	4.893	107,3
Tiroler Oberland	98.413	3.319	29,7
Innsbruck	271.732	2.095	129,7
Tiroler Unterland	231.810	3.976	58,3
Osttirol	50.364	2.020	24,9
Pinzgau-Pongau	163.572	4.396	37,2
Oberkärnten	131.401	4.130	31,8
Klagenfurt-Villach	270.077	2.029	133,1
Regione programma	2.425.513	37.936	63,9

Fonti: Istat, Anno 2003; Statistics Austria - Bancadati ISIS, Anno 2003

La struttura per età della popolazione (cfr. tabella 2) continua a presentare, così come rilevato nella Valutazione ex ante, notevoli differenze tra le diverse zone della Regione Programma. Complessivamente si registra un lieve decremento sia per la classe di età inferiore ai 15 anni (2,9 punti percentuali) sia per quella superiore ai 65 anni (1,2 punti percentuali). La maggior flessione della fascia di popolazione con meno di 15 anni rispetto a quella degli over 65 ha comportato un lieve incremento dell'indice di vecchiaia (112 punti contro i 107 del 1998).

Tabella 2 Popolazione per fascia d'età

	0-14 (%)	65+ (%)	Indice di vecchiaia
Provincia di Bolzano	17,0	15,7	92,6
Provincia di Belluno	12,5	21,2	169,5
Provincia di Udine	11,7	20,7	176,6
Tirol	17,7	13,7	77,4
Pinzgau-Pongau	18,6	13,1	70,2
Carinzia	16,2	16,6	102,5
Regione programma	13,3	14,9	112

Fonti: Istat, Anno 2003; Statistics Austria - Bancadati ISIS, Anno 2003

Anche analizzando il saldo demografico naturale (cfr. tabella 3) si ripresenta l'eterogeneità territoriale rilevata nella Valutazione ex ante. Si riscontra una lieve diminuzione del dato complessivo, ma restano confermate le tendenze rilevate nel 1998 per le diverse aree della Regione interessata dal Programma.

Tabella 3 Saldo demografico

	Nati	Deceduti	Saldo naturale
Provincia di Bolzano	5.388	3.939	1.449
Provincia di Belluno	1.742	2.582	-840
Provincia di Udine	4.315	6.209	-1.894
Tiroler Oberland	1.033	651	382
Innsbruck	2.631	2.156	475
Tiroler Unterland	2.391	1.635	756
Osttirol	519	409	110
Pinzgau-Pongau	1.660	1.226	434
Oberkärnten	1.174	1.106	68
Klagenfurt-Villach	2.203	2.579	-376
Regione programma	23.056	22.492	564

Fonti: Istat, Anno 2003; Statistics Austria - Bancadati ISIS, Anno 2003

Per quel che concerne il saldo migratorio (cfr. tabella 4), si registra un discreto aumento rispetto a quanto verificato nel 1998 (12.523 contro 3.650). Contribuiscono a questo risultato soprattutto le province di Bolzano e di Udine. Non si osservano, comunque, inversioni di tendenza nelle aree interessate dal Programma.

Tabella 4 Saldo migratorio

	Saldo migratorio
Provincia di Bolzano	2.804
Provincia di Belluno	1.830
Provincia di Udine	4.655
Tiroler Oberland	247
Innsbruck	2569
Tiroler Unterland	1072
Osttirol	-265
Pinzgau-Pongau	-496
Oberkärnten	-148
Klagenfurt-Villach	255
Regione programma	12.523

Fonti: Istat; Servizi statistici regionali; Statistics Austria - Bancadati ISIS, Anno 2003

I tassi di attività (cfr. tabella 5) si attestano su valori del tutto simili a quelli registrati nel 1998, riportati nella Valutazione ex ante del Programma. Le variazioni, in positivo o negativo, sono trascurabili: la variazione massima, rilevata per la Provincia di Belluno, è di 1,5 punti percentuali in più rispetto al 1998. Si conferma il leggero dislivello rilevato nella Valutazione ex ante tra la parte occidentale della Regione programma (Tirolo, Alto Adige, Salisburgo), che presenta tassi di attività maggiori, e la parte orientale (Belluno, Udine, Carinzia), caratterizzata da tassi più bassi.

Analizzando la situazione per sesso, si registra un generale aumento dei tassi di attività tra la popolazione femminile di tutte le aree interessate dal Programma, andamento inverso per la componente maschile della popolazione.

Tabella 5 Tassi di attività per sesso

	Maschi	Femmine	Totale
Bolzano	68,2	47,1	57,4
Belluno	61,7	41,6	51,2
Udine	60,8	39,7	49,8
Tirolo	70,0	50,7	60,0
Salisburgo	69,4	53,8	61,3
Carinzia	65,2	44,9	54,6

Fonti: Istat, Anno 2001; Statistics Austria - Bancadati ISIS, Anno 2003

I tassi di occupazione (cfr. tabella 6), a livello di Regione programma, confermano quanto rilevato nel 1998. Si registra una lieve diminuzione del tasso di occupazione per la popolazione al di sotto dei 15 anni, in compenso aumenta quello della popolazione con un'età compresa tra il 25 e i 29 anni. Un'analisi più dettagliata permette di evidenziare un andamento contrastante nelle aree interessate dal Programma: le tre province italiane fanno registrare un discreto aumento dei tassi di occupazione, in particolare nella fascia d'età compresa tra i 25 e i 29 anni; l'area austriaca, invece, appare caratterizzata da un leggero decremento dei tassi.

Tabella 6 Tassi di occupazione per classe d'età

	15-24	25-29	30-64
Bolzano	50,1	82,9	69,5
Belluno	40,1	81,6	66,2
Udine	36,6	77,6	63,0
Tirolo	49,8	78,0	66,6
Salisburgo	49,7	78,1	70,2
Carinzia	41,1	78,7	64,1
Regione programma	47,1	79,3	66,8

Fonte: Istat; Statistics Austria - Bancadati ISIS, Anno 2003

I tassi di disoccupazione (cfr. tabella 7) si mantengono complessivamente su valori analoghi a quelli del 1998, con alcune variazioni nella Provincia di Udine, che fa registrare un decremento di 3 punti percentuali della disoccupazione femminile e nell'area di Salisburgo, dove il tasso di disoccupazione femminile scende di 1,5 punti percentuali.

Tabella 7 Tassi di disoccupazione per sesso

	Maschi	Femmine	Totale
Bolzano	1,9	3,0	2,3
Belluno	2,8	4,8	3,7
Udine	3,3	6,8	4,7
Tirolo	2,5	2,7	2,6
Salisburgo	2,2	2,3	2,3
Carinzia	3,0	4,1	3,5

Fonte: Istat, Anno 2001; Statistics Austria - Bancadati ISIS, Anno 2003

L'analisi dei dati sulle aziende agricole (cfr. tabella 8), permette di evidenziare un certo cambiamento rispetto a quanto rilevato in sede di Valutazione ex ante in merito alla struttura delle stesse: ad una diminuzione del numero delle aziende agricole, infatti, si è accompagnato un generale aumento della SAU media aziendale, sia a livello di Regione programma (da 11,2 ha a 14,3 ha), sia nelle singole aree che la costituiscono (unica eccezione, l'area di Klagenfurt-Villach che fa registrare una contrazione della SAU media aziendale).

Restano comunque confermate le differenze tra parte italiana e parte austriaca in termini di Superficie Agricola Utilizzata: le province italiane sono infatti caratterizzate da una SAU media per azienda molto inferiore rispetto a quella delle aziende austriache (unica eccezione l'area di Klagenfurt-Villach).

Tabella 8 Aziende agricole

	Numero aziende	Superficie complessiva (ha)	SAU (ha)	SAU per azienda (ha)
Bolzano	26.559	609.994	267.414	10,07
Belluno	7.783	197.974	52.893	6,80
Udine	20.397	268.856	144.312	7,08
Tiroler Oberland	3.888	219.314	122.724	31,56
Innsbruck	3.236	130.348	59.974	18,53
Tiroler Unterland	6.803	320.800	152.501	22,42
Osttirol	2.734	131.450	75.277	27,53
Pinzgau-Pongau	4.588	327.783	176.416	38,45
Oberkärnten	7.184	329.012	163.756	22,79
Klagenfurt-Villach	5.913	157.376	57.056	9,65
Regione programma	89.085	2.692.907	1.272.323	14,28

Fonte: Istat, Anno 2000; Statistics Austria - Bancadati ISIS, Anno 1999

I dati sul turismo (cfr. tabella 9) confermano quanto rilevato dalla Valutazione ex ante. L'unico dato che si discosta leggermente è quello sulle presenze per abitante, che passano da 37,6 a 43,0.

Tabella 9 Turismo

	Posti letto	Posti letto per 100 abitanti	Presenze per abitante	Percentuale esercizi alberghieri (% dei posti letto)
Provincia di Bolzano	204.915	44,3	55,5	71,9
Provincia di Belluno	57.586	27,5	26,2	18,3
Provincia di Udine	102.278	19,7	10,8	10,6
Tiroler Oberland*	101.034	102,7	124,0	60,7
Innsbruck*	59.244	21,8	24,2	56,8
Tiroler Unterland*	166.393	71,8	78,1	51,1
Osttirol*	23.191	46,0	40,0	44,9
Pinzgau-Pongau*	153.371	93,8	100,3	51,7
Oberkärnten*	92.021	70,0	51,7	40,1

Klagenfurt-Villach*	81.762	30,3	17,9	39,5
Regione programma	1.041.795	43,0	43,0	48,7

Fonti: Istat, Anno 2003; Statistics Austria - Bancadati ISIS, Anno 2003

* dati posti letto si riferisce al 31.05.2003; presenze anno solare 2003

Die Aktualisierung der Daten, die für die regionale Analyse der Ex ante Evaluierung des Programms Interreg III A I/Ö verwendet worden sind, bestätigt insgesamt den Rahmen und die Tendenzen dieser Evaluierung. Gering und ohne große Bedeutung sind die Daten, welche von jenen Daten abweichen, die im Rahmen der Ex ante Evaluierung erhoben worden sind.

Die im Programmgebiet ansässige Bevölkerung (Tabelle 1) hat eine leichte Erhöhung erfahren (37.998 Einheiten), welche sich jedoch weder auf die demografische Dichte der einzelnen Zonen noch auf die demografische Gesamtdichte, die 63,9 Einwohner pro Km² beträgt (gegenüber den 63,0 Einwohnern pro Km² von 1998), auswirkt.

Tabelle 1 Oberfläche und ansässige Bevölkerung

	Ansässige Bevölkerung	Oberfläche (km ²)	Dichte (ab/km ²)
Provinz Bozen	471.635	7.400	63,7
Provinz Belluno	211.493	3.678	57,5
Provinz Udine	525.019	4.893	107,3
Tiroler Oberland	98.413	3.319	29,7
Innsbruck	271.732	2.095	129,7
Tiroler Unterland	231.810	3.976	58,3
Osttirol	50.364	2.020	24,9
Pinzgau-Pongau	163.572	4.396	37,2
Oberkärnten	131.401	4.130	31,8
Klagenfurt-Villach	270.077	2.029	133,1
Region Programm	2.425.513	37.936	63,9

Quellen: Istat, Jahr 2003; Statistics Austria - Datenbank ISIS, Jahr 2003

Die Altersstruktur der Bevölkerung (Tabelle 2) zeigt weiterhin bedeutende Unterschiede zwischen den verschiedenen Programmzonen auf (dies wurde bereits bei der Ex ante Evaluierung) festgestellt. Insgesamt zeichnet sich eine leichte Senkung sowohl für die Gruppe der unter 15 Jährigen (2,9 Prozentpunkte) als auch für die über 65 Jährigen (1,2 Prozentpunkte) ab. Die größte Abweichung der Bevölkerungsdichte der unter 15 Jährigen gegenüber den über 65 Jährigen hat zu einer leichten Erhöhung des Alterungsindex geführt (112 Punkte gegenüber 107 im Jahr 1998).

Tabelle 2 Bevölkerung nach Alter

	0-14 (%)	65+ (%)	Alterungsindex
Provinz Bozen	17,0	15,7	92,6
Provinz Belluno	12,5	21,2	169,5
Provinz Udine	11,7	20,7	176,6
Tirol	17,7	13,7	77,4
Pinzgau-Pongau	18,6	13,1	70,2
Kärnten	16,2	16,6	102,5
Region Programm	13,3	14,9	112

Quellen: Istat, Jahr 2003; Statistics Austria - Datenbank ISIS, Jahr 2003

Auch die Analyse des natürlichen demografischen Saldos (Tabelle 3) gibt die territoriale Heterogenität wider, die bereits bei der Ex ante Evaluierung erhoben worden ist. Es zeichnet sich eine leichte Verringerung der Gesamtdaten ab. Die im Jahre 1998 festgestellten Tendenzen für die unterschiedlichen Gebiete der betreffenden Programmregion werden jedoch bestätigt.

Tabelle 3 Demografischer Saldo

	Geborene	Gestorbene	Natürlicher Saldo
Provinz Bozen	5.388	3.939	1.449
Provinz Belluno	1.742	2582	-840
Provinz Udine	4.315	6.209	-1.894
Tiroler Oberland	1.033	651	382
Innsbruck	2.631	2.156	475
Tiroler Unterland	2.391	1.635	756
Osttirol	519	409	110
Pinzgau-Pongau	1.660	1.226	434

Oberkärnten	1.174	1.106	68
Klagenfurt-Villach	2.203	2.579	-376
Region Programm	23.056	22.492	564

Quellen: Istat, Jahr 2003; Statistics Austria - Datenbank ISIS, Jahr 2003

Was den Abwanderungssaldo betrifft (Tabella 4), so zeigt sich ein leichter Anstieg gegenüber der Situation von 1998 (12.523 gegenüber 3.650). Dazu tragen vor allem die Provinzen Bozen und Udine bei. Es werden jedoch keine Umkehrungstendenzen in den betreffenden Programmgebieten beobachtet.

Tabelle 4 Abwanderungssaldo

	Abwanderungssaldo
Provinz Bozen	2.804
Provinz Belluno	1.830
Provinz Udine	4.655
Tiroler Oberland	247
Innsbruck	2569
Tiroler Unterland	1072
Osttirol	-265
Pinzgau-Pongau	-496
Oberkärnten	-148
Klagenfurt-Villach	255
Region Programm	12.523

Quellen: Istat, Jahr 2003; Statistics Austria - Datenbank ISIS, Jahr 2003

Die Erwerbsquoten (Tabelle 5) beruhen auf Werten, welche den im Jahre 1998 registrierten Werten sehr ähnlich sind. Die Änderungen, im Positivem oder Negativem, sind unbeträchtlich: die größte Änderung, die für die Provinz Belluno festgestellt worden ist, ist um 1,5 Prozentpunkten höher als im Jahr 1998. Bestätigt wird das leichte Gefälle, das bei der Ex ante Bewertung zwischen dem westlichen Teil der Programmregion (Tirol, Südtirol, Salzburg), das höhere Erwerbsquoten aufweist, und den östlichen Teil (Belluno, Udine und Kärnten), der durch niedrigere Erwerbsquoten gekennzeichnet ist, festgestellt worden ist.

Eine Analyse der Situation nach Geschlecht zeigt eine generelle Erhöhung der Erwerbsquoten unter der weiblichen Bevölkerung in allen betreffenden Gebieten des Programms und eine gegenteilige Entwicklung für die männliche Bevölkerung.

Tabelle 5 Erwerbsquoten nach Geschlecht

	Männer	Frauen	Insgesamt
Bozen	68,2	47,1	57,4
Belluno	61,7	41,6	51,2
Udine	60,8	39,7	49,8
Tirol	70,0	50,7	60,0
Salzburg	69,4	53,8	61,3
Kärnten	65,2	44,9	54,6

Quellen: Istat, Jahr 2001; Statistics Austria - Datenbank ISIS, Jahr 2003

Die Beschäftigungsquoten (Tabelle 6) auf Ebene der Programmregion bestätigen die Erhebungen im Jahre 1998. Es wird eine leichte Senkung der Beschäftigungsquote für die Bevölkerung mit einem Alter von weniger als 15 Jahren registriert; als Ausgleich dafür erhöht sich die Beschäftigungsquote für die Bevölkerung mit einem Alter zwischen 25 und 29 Jahren. Eine detailliertere Analyse erlaubt die Feststellung einer gegensätzlichen Entwicklung in den betreffenden Programmgebieten: die drei italienischen Provinzen zeigen eine geringe Erhöhung der Beschäftigungsquoten, insbesondere für die Altersklassen zwischen 25 und 29 Jahren. Das österreichische Gebiet ist jedoch durch einen leichten Rückgang der Quoten gekennzeichnet.

Tabelle 6 Beschäftigungsquoten nach Altersklassen

	15-24	25-29	30-64
Bozen	50,1	82,9	69,5
Belluno	40,1	81,6	66,2
Udine	36,6	77,6	63,0
Tirol	49,8	78,0	66,6
Salzburg	49,7	78,1	70,2

Kärnten	41,1	78,7	64,1
Region Programm	47,1	79,3	66,8

Quelle: Istat; Statistics Austria - Datenbanken ISIS, Jahr 2003

Die Arbeitslosenquoten (Tabella 7) behalten insgesamt die analogen Werte von 1998 mit einigen Änderungen in der Provinz Udine, in der sich eine Verringerung von 3 Prozentpunkten bei der Arbeitslosigkeit der Frauen abzeichnete und im Gebiet Salzburg, wo die Arbeitslosigkeit der Frauen um 1,5 Prozentpunkten gesunken ist.

Tabelle 7 Arbeitslosigkeitsquoten nach Geschlecht

	Männer	Frauen	Insgesamt
Bozen	1,9	3,0	2,3
Belluno	2,8	4,8	3,7
Udine	3,3	6,8	4,7
Tirol	2,5	2,7	2,6
Salzburg	2,2	2,3	2,3
Kärnten	3,0	4,1	3,5

Quelle: Istat, Jahr 2001; Statistics Austria - Datenbank ISIS, Jahr 2003

Eine Analyse der Daten über landwirtschaftliche Betriebe (Tabelle 8) erlaubt den Hinweis auf eine Änderung gegenüber den Erhebungen im Rahmen der Ex ante Bewertung in bezug auf die Struktur dieser Betriebe: Zu einer Verringerung der Anzahl der landwirtschaftlichen Betriebe kam eine generelle Erhöhung der landwirtschaftlichen Nutzfläche eines mittleres Betriebes hinzu, sowohl auf Ebene der Regionen des Programms (von 11,2 ha auf 14,3 ha) als auch in den einzelnen Gebieten, welche die Regionen bilden (die einzige Ausnahme war das Gebiet Klagenfurt-Villach bei dem eine Verringerung der landwirtschaftlichen Nutzfläche eines mittleres Betriebes festgestellt wurde).

Bestätigt werden dennoch die Unterschiede auf der italienischen und österreichischen Seite in bezug auf die landwirtschaftlichen Nutzfläche: die italienischen Provinzen sind durch eine viel geringere durchschnittliche landwirtschaftliche Nutzfläche pro Betrieb gekennzeichnet gegenüber der landwirtschaftlichen Nutzfläche der österreichischen Betriebe (einzige Ausnahme: Gebiet Klagenfurt-Villach).

Tabelle 8 Landwirtschaftliche Betriebe

	Anzahl der Betriebe	Fläche insgesamt (ha)	Landwirtschaftliche Nutzfläche (ha)	Landwirtschaftliche Nutzfläche pro Betrieb (ha)
Bozen	26.559	609.994	267.414	10,07
Belluno	7.783	197.974	52.893	6,80
Udine	20.397	268.856	144.312	7,08
Tiroler Oberland	3.888	219.314	122.724	31,56
Innsbruck	3.236	130.348	59.974	18,53
Tiroler Unterland	6.803	320.800	152.501	22,42
Osttirol	2.734	131.450	75.277	27,53
Pinzgau-Pongau	4.588	327.783	176.416	38,45
Oberkärnten	7.184	329.012	163.756	22,79
Klagenfurt-Villach	5.913	157.376	57.056	9,65
Region Programm	89.085	2.692.907	1.272.323	14,28

Quelle: Istat, Anno 2000; Statistics Austria - Datenbanken ISIS, Jahr 1999

Die Daten zum Tourismus (Tabella 9) bestätigen die Erhebungen im Rahmen der Ex ante Evaluierung. Der einzige Wert, der leicht abweicht, bezieht sich auf die Präsenz pro Einwohner, die sich von 37,6 auf 43,0 erhöht hat.

Tabelle 9 Tourismus

	Anzahl der Betten	Anzahl der Betten auf 100 Einwohner	Präsenzen pro Einwohner	Prozentsatz Gaststätten (% der Anzahl der Betten)
Provinz Bozen	204.915	44,3	55,5	71,9
Provinz Belluno	57.586	27,5	26,2	18,3

Provinz Udine	102.278	19,7	10,8	10,6
Tiroler Oberland*	101.034	102,7	124,0	60,7
Innsbruck*	59.244	21,8	24,2	56,8
Tiroler Unterland*	166.393	71,8	78,1	51,1
Osttirol*	23.191	46,0	40,0	44,9
Pinzgau-Pongau*	153.371	93,8	100,3	51,7
Oberkärnten*	92.021	70,0	51,7	40,1
Klagenfurt-Villach*	81.762	30,3	17,9	39,5
Region Programm	1.041.795	43,0	43,0	48,7

Quellen: Istat, Jahr 2003; Statistics Austria – Datenbanken ISIS, Jahr 2003

* Daten Anzahl Betten bezieht sich auf den 31.05.2003; die Präsenzen auf das Jahr 2003

ANLAGE 2

ALLEGATO 2

**Finanzmittelausschöpfung pro Maßnahme aufgrund der
Entscheidungen des Lenkungsausschusses**

**Utilizzo dei mezzi finanziari per misura sulla base delle
decisioni del Comitato di pilotaggio**

ANLAGE 2: Finanzmittelausschöpfung pro Maßnahme aufgrund der Entscheidungen des Lenkungsausschusses

Interreg III A Italien – Österreich							
Mittelausschöpfung in Euro am 31.12.2004							
Prioritäten und Maßnahmen		Gesamte öffentliche Mittel	EFRE Mittel	Gesamt verbindlichkeit	Verbindlichkeit EFRE	Öffentliche Ausgaben insgesamt	Spesen EFRE
I	Schutz und nachhaltige Raumentwicklung, Netzwerke, grenzüberschreitende Strukturen und Infrastrukturen	22.376.558,00	11.331.529,00	16.959.109,98	8.979.156,79	7.012.872,14	3.647.737,68
1.1	Schutz, Erhaltung, Aufwertung der Umwelt und nachhaltige Regionalentwicklung	11.036.872,00	5.555.576,00	8.458.548,70	4.527.754,15	3.969.299,02	2.070.792,56
1.2	Entwicklung und Ausbau grenzüberschreitender Organisationen, Strukturen und Infrastrukturen	11.339.686,00	5.775.953,00	8.500.561,28	4.451.402,64	3.043.573,12	1.576.945,12
II	Wirtschaftliche Kooperation	28.693.000,00	15.054.255,00	23.122.883,03	12.266.141,12	7.419.255,54	3.783.200,94
2.1	Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit und der Kooperation	8.606.310,00	4.539.250,00	6.328.798,70	3.411.919,75	1.253.991,71	647.197,82
2.2	Grenzüberschreitende Kooperation im Tourismus	14.886.466,00	7.789.683,00	13.212.929,93	6.970.798,47	5.149.176,74	2.600.060,81
2.3	Grenzüberschreitende Kooperation im primären Sektor	5.200.224,00	2.725.322,00	3.581.154,40	1.883.422,90	1.016.087,09	535.942,32
III	Humanressourcen, Kooperation in den Bereichen: Arbeitsmarkt, Kultur, Forschung und Gesundheitswesen, Harmonisierung der Systeme	9.631.182,00	4.887.216,00	9.528.137,78	4.929.410,41	4.123.392,56	2.086.855,22
3.1	Qualifikation der Humanressourcen, berufliche Weiterbildung und innovative Aktionen auf dem Arbeitsmarkt	2.686.382,00	1.414.816,00	2.207.672,46	1.150.746,24	892.716,00	457.508,75
3.2	Kooperation zwischen Institutionen zur Harmonisierung der Systeme	6.944.800,00	3.472.400,00	7.320.465,32	3.778.664,17	3.230.676,56	1.629.346,47
IV	Unterstützung der Kooperation	4.708.000,00	2.354.000,00	1.684.544,46	865.044,54	1.047.684,64	523.842,30
4.1	Technische Unterstützung der Gemeinschaftsstrukturen	3.362.700,00	1.681.350,00	933.091,52	501.818,27	791.937,86	395.968,90
4.2	Bewertung, Information und Publizität	1.345.300,00	672.650,00	751.452,94	363.226,27	255.746,78	127.873,40
	Summe	65.408.740,00	33.627.000,00	51.294.675,25	27.039.752,85	19.603.204,88	10.041.636,14

ALLEGATO 2: Utilizzo dei mezzi finanziari per misura sulla base delle decisioni del Comitato di pilotaggio

Interreg III A Italia - Austria							
Utilizzo dei mezzi finanziari in euro al 31.12.2004							
Assi e misure		Risorse pubbliche totali	Risorse FESR	Impegno totale	Impegno FESR	Spese Pubbliche totali	Spese FESR
I	Tutela e sviluppo sostenibile del territorio, reti connesse, strutture e infrastrutture transfrontaliere	22.376.558,00	11.331.529,00	16.959.109,98	8.979.156,79	7.012.872,14	3.647.737,68
1.1	Tutela, conservazione, valorizzazione dell'ambiente e sviluppo regionale ostenibile	11.036.872,00	5.555.576,00	8.458.548,70	4.527.754,15	3.969.299,02	2.070.792,56
1.2	Sviluppo e potenziamento organizzazioni, strutture e infrastrutture transfrontaliere	11.339.686,00	5.775.953,00	8.500.561,28	4.451.402,64	3.043.573,12	1.576.945,12
II	Cooperazione economica	28.693.000,00	15.054.255,00	23.122.883,03	12.266.141,12	7.419.255,54	3.783.200,94
2.1	Miglioramento della competitività e della cooperazione	8.606.310,00	4.539.250,00	6.328.798,70	3.411.919,75	1.253.991,71	647.197,82
2.2	Cooperazione transfrontaliera nel settore del turismo	14.886.466,00	7.789.683,00	13.212.929,93	6.970.798,47	5.149.176,74	2.600.060,81
2.3	Cooperazione transfrontaliera nel settore primario	5.200.224,00	2.725.322,00	3.581.154,40	1.883.422,90	1.016.087,09	535.942,32
III	Risorse umane, cooperazione nei settori: mercato del lavoro, cultura, ricerca e sanità, armonizzazione dei sistemi	9.631.182,00	4.887.216,00	9.528.137,78	4.929.410,41	4.123.392,56	2.086.855,22
3.1	Qualificazione delle risorse umane, aggiornamento professionale e iniziative innovative sul mercato del lavoro	2.686.382,00	1.414.816,00	2.207.672,46	1.150.746,24	892.716,00	457.508,75
3.2	Cooperazione tra istituzioni per l'armonizzazione dei sistemi	6.944.800,00	3.472.400,00	7.320.465,32	3.778.664,17	3.230.676,56	1.629.346,47
IV	Supporto alla cooperazione	4.708.000,00	2.354.000,00	1.684.544,46	865.044,54	1.047.684,64	523.842,30
4.1	Assistenza tecnica alle strutture comuni	3.362.700,00	1.681.350,00	933.091,52	501.818,27	791.937,86	395.968,90
4.2	Valutazione, informazione e pubblicità	1.345.300,00	672.650,00	751.452,94	363.226,27	255.746,78	127.873,40
	Totale	65.408.740,00	33.627.000,00	51.294.675,25	27.039.752,85	19.603.204,88	10.041.636,14

ANLAGE 3

ALLEGATO 3

**Tabelle über den finanziellen Umsetzungsstand zum
31.12.2004**

Tabella relativa allo stato di avanzamento al 31.12.2004

Programma Interreg IIIA Italia / Austria

Dichiarazione delle spese per asse prioritario e misura

Numero di riferimento della Commissione: CCI Nr. 2000 RG 16 0 PC 016
 Titolo: Programma Interreg IIIA Italia / Austria
 Stato di avanzamento al: 31.12.2004

	Spesa Pubblica		Privata	Spesa
	Comunitaria	Altra pubblica		
Asse prioritario 1	3.647.737,68	3.365.134,46	1.936.377,74	8.949.249,88
Misura 1.1	2.070.792,56	1.898.506,46	408.252,34	4.377.551,36
Misura 1.2	1.576.945,12	1.466.628,00	1.528.125,40	4.571.698,52
Asse prioritario 2	3.783.200,94	3.636.054,59	2.117.169,66	9.536.425,20
Misura 2.1	647.197,82	606.793,89	150.769,60	1.404.761,31
Misura 2.2	2.600.060,81	2.549.115,93	1.798.656,83	6.947.833,57
Misura 2.3	535.942,32	480.144,78	167.743,23	1.183.830,32
Asse prioritario 3	2.086.855,22	2.036.537,34	660.565,43	4.783.957,99
Misura 3.1	457.508,75	435.207,25	159.148,86	1.051.864,86
Misura 3.2	1.629.346,47	1.601.330,09	501.416,57	3.732.093,13
Assistenza tecnica	523.842,30	523.842,34	0,00	1.047.684,64
Misura 4.1	395.968,90	395.968,95	0,00	791.937,86
Misura 4.2	127.873,40	127.873,39	0,00	255.746,78
TOTALE	10.041.636,14	9.561.568,73	4.714.112,83	24.317.317,70

Programm Interreg IIIA Italien / Österreich **Erklärung der Ausgaben für die Schwerpunkte/ Prioritäten und Maßnahmen**

Referenznummer der Kommission: CCI Nr. 2000 RG 16 0 PC 016

Titel: Programm Interreg IIIA Italien / Österreich

Finanzieller Umsetzungsstand zum: 31.12.2004

		Öffentliche Ausgaben		Privat	Ausgaben insg.
		Gemeinschaftl.	Sonst. öff.		
Achse 1		3.647.737,68	3.365.134,46	1.936.377,74	8.949.249,88
Maßnahme 1.1		2.070.792,56	1.898.506,46	408.252,34	4.377.551,36
Maßnahme 1.2		1.576.945,12	1.466.628,00	1.528.125,40	4.571.698,52
Achse 2		3.783.200,94	3.636.054,59	2.117.169,66	9.536.425,20
Maßnahme 2.1		647.197,82	606.793,89	150.769,60	1.404.761,31
Maßnahme 2.2		2.600.060,81	2.549.115,93	1.798.656,83	6.947.833,57
Maßnahme 2.3		535.942,32	480.144,78	167.743,23	1.183.830,32
Achse 3		2.086.855,22	2.036.537,34	660.565,43	4.783.957,99
Maßnahme 3.1		457.508,75	435.207,25	159.148,86	1.051.864,86
Maßnahme 3.2		1.629.346,47	1.601.330,09	501.416,57	3.732.093,13
Technische Hilfe		523.842,30	523.842,34	0,00	1.047.684,64
Maßnahme 4.1		395.968,90	395.968,95	0,00	791.937,86
Maßnahme 4.2		127.873,40	127.873,39	0,00	255.746,78
INSG.		10.041.636,14	9.561.568,73	4.714.112,83	24.317.317,70

ANLAGE 4

ALLEGATO 4

**Tabelle über die vom Lenkungsausschuss
genehmigten Interreg-Projekte**

**Tabella relativa ai progetti Interreg approvati dal
Comitato di pilotaggio**

ANLAGE 4 Tabelle über den globalen Umsetzungsstand der vom Lenkungsausschuss genehmigten Interreg-Projekte
 ALLEGATO 4 Tabella relativa allo stato di attuazione globale dei progetti Interreg approvati dal Comitato di pilotaggio

Akronym/ Acronimo	Projekttitel/ Titolo del progetto	Maßnahme/ Misura	Anzahl von Teilprojekten/Numero dei progetti parte	Öffentliche Kosten/ Costi pubblici	EFRE/ FESR	Partner/ Partner
4. EUROPATAG	Vierter Landecker Europatag - Quarto "Landecker Europatag" a Landeck Quarto "Landecker Europatag" a Landeck	1.1	2	48.750,00	24.375,00	TIR, BLZ,
ADLER AQUILA	Steinadler in den Ostalpen L'aquila reale nelle Alpi Orientali	1.1	5	411.400,00	205.700,00	BLZ, TIR, SAL, VEN, KAR
ALPAGO WATER	Vom "Haus des Wassers" zur Umwelt im Nationalpark Hohe Tauern Tirol Dalla "casa dell'acqua" all'ambiente nel parco nazionale Hohe Tauern Tirolo (Alpago) (Nationalparkzentrum Salzburg)	1.1	1	55.000,00	42.500,00	VEN, TIR, SAL
AMPHIBIENSCHUTZ	Amphibienschutz im Alpen-Adria-Raum Salvaguardia dell'erpetofauna nel territorio di Alpe-Adria	1.1	2	160.010,00	86.880,00	FVG, KAR
AQUA DIDAKT	Aqua Didaktik - Aqua-Didattica	1.1	4	687.000,00	343.500,00	TIR, BLZ, KAR, SAL
BERGWALD	Bergwaldentwicklung / evoluzione boschi	1.1	2	139.200,00	69.600,00	TIR, BLZ
CRAYFISH	CRAYFISH-GENEFLOW: Genotypisierung und morphologische Variation autochtoner Flusskrebspopulationen - Genotipizzazione e variazioni morfologiche di popolazioni autoctone di gamberi di acqua dolce	1.1	2	189.514,54	94.757,27	BLZ, TIR
EUROMEDITERRANEA	Euromediterranea 2001 - Schutz der Bürger vor verkehrsbedingten Umweltschäden entlang der Brennerautobahn Euromediterranea 2001 - La tutela dei cittadini dai danni ambientali causati dal traffico lungo l'autostrada del Brennero	1.1	2	43.100,00	21.550,00	TIR, BLZ

Akronym/ Acronimo	Projekttitel/ Titolo del progetto	Maßnahme/ Misura	Anzahl von Teilprojekten/Numero dei progetti parte	Öffentliche Kosten/ Costi pubblici	EFRE/ FESR	Partner/ Partner
EXAMINVEST	TROUT-EXAMINVEST Umsetzung der Forschungsergebnisse im Freiland Messa in pratica dei risultati della ricerca	1.1	4	745.331,00	372.665,50	TIR, SAL, BLZ
FASTLINK	FASTLINK Tyrol - Grenzüberschreitendes Erdbeben-Messnetz Rete sismologiche transfrontaliera	1.1	4	1.624.500,00	950.000,00	FVG, BLZ, KAR, TIR
FLEDERMAUSSCHUTZ	Fledermausschutz im Alpen- und Adria-Raum Tutela dei pipistrelli nell'area alpina e adriatica	1.1	4	234.600,00	117.300,00	BLZ, KAR, SAL, TIR
HYMETNET	HYMETNET	1.1	2	289.350,00	144.675,00	TIR, BLZ
IKI	Internet - Katastrophenschutz- Informationssystem / Internet - protezione civile - sistema informativo	1.1	2	208.200,00	199.500,00	BLZ, TIR
INFOPOINTS	Infopoints: Neue Möglichkeiten für die Besucherinformation in Schutzgebieten. Am Beispiel des Nationalparks Hohe Tauern in Kärnten und des Nationalparks Dolomiti Bellunesi in Italien.	1.1	3	676.638,00	338.319,00	KAR, VEN, SAL
JOINT VENTURES	Joint ventures per l'ambiente e l'economia Joint Ventures für Umwelt und Wirtschaft	1.1	1	169.277,00	84.638,50	FVG, KAR
NATIONALPARK	Maßnahmen zur Aufwertung der touristischen Regionen Nationalpark Hohe Tauern und Tauferer Ahrntal (Südtirol/Italien) Provvedimenti atti alla rivalutazione della regione turistica "Parco Nazionale Alti Tauri e Valle di Tures ed Aurina"	1.1	1	50.000,00	25.000,00	BLZ, SAL
NATURRAUMPOT	Regionalplanung Naturraumpotentiale / Pianificazione regionale in base al potenziale di rischio naturale	1.1	2	577.000,00	288.500,00	BLZ, TIR

Akronym/ Acronimo	Projekttitel/ Titolo del progetto	Maßnahme/ Misura	Anzahl von Teilprojekten/Numero dei progetti parte	Öffentliche Kosten/ Costi pubblici	EFRE/ FESR	Partner/ Partner
SMALLAKES	Studio della qualità delle acque dei piccoli laghi alpini Studie der Wasserqualität der kleinen Alpanseen	1.1	2	342.500,00	171.250,00	TIR, VEN
SMALLAKES 2	Der Piburger See - Untersuchung der Wasserqualität und des Fischbestandes zur Optimierung des Seen-Managements Il Piburger See ("Lago Pilburg") - Analisi della qualità dell'acqua e del patrimonio ittico per l'ottimizzazione della gestione dei laghi	1.1	1	59.631,36	29.815,68	TIR, VEN
STANDORT RESCHEN	Standortentwicklung Grenze Reschen - Projektteil Graun. Neuprofilierung als virtueller Marktplatz mit Dienstleistungszentrum. Sviluppo locale confine Resia.	1.1	2	65.800,80	44.333,70	TIR, BLZ
VIA D. MALGHE	Gestione e sviluppo sostenibile degli habitat naturali tra Italia e Austria: la foresta e la fauna selvatica. Bewirtschaftung und Entwicklung der natürlichen Lebensräume zwischen Italien und Österreich: der Wald und die Wildtiere	1.1	2	683.866,00	373.954,50	KAR, FVG
WANDERN CANSIGLIO	Realizzazione di itinerari escursionistici per l'educazione naturalistica nella Foresta Demaniale Regionale del Cansiglio (BL) Projekte für Wanderwege zur Freizeitbeschäftigungen im Wald des Cansiglio (BL)	1.1	2	70.000,00	35.000,00	VEN, SAL, TIR
WASSERRESSOURCEN	Wasserressourcen Westliche Karnische Alpen	1.1	1	176.000,00	88.000,00	VEN, KAR
WASTEWATER	Wastewater Monitoring Technology (Gestione reti fognarie)	1.1	2	751.880,00	375.940,00	KAR, FVG

Akronym/ Acronimo	Projekttitel/ Titolo del progetto	Maßnahme/ Misura	Anzahl von Teilprojekten/Numero dei progetti parte	Öffentliche Kosten/ Costi pubblici	EFRE/ FESR	Partner/ Partner
AGORDO-HALL	Optimierung der Vorgehensweise zur Restaurierung und Erhaltung der historischen Bausubstanz - Stadt Hall Ottimizzazione del procedimento di restauro e conservazione dei monumenti storici - città di Hall (pitture murali - Canale d'Agordo)	1.2	1	145.344,00	72.672,00	VEN, TIR
ALTFINSTERMUENZ	Erlebnis - Burg Altfinstermünz Fortezza d'avventura di Altfinstermünz	1.2	1	252.000,00	126.000,00	TIR
ARCHITEKTUR	Neue Architektur in den Alpen Nuova architettura nelle alpi	1.2	2	697.400,00	383.700,00	KAR, BLZ
AV-MEDIEN	Rete mezzi audiovisivi di storia contemporanea Netzwerk AV-Medien Zeitgeschichte	1.2	2	350.000,00	175.000,00	TIR, BLZ
CORTINA	Cortina senza confini Cortina ohne Grenzen	1.2	1	2.324.000,00	1.162.000,00	VEN, KAR
EUROPA GAME	Das Europa-Spiel L'Europa per gioco	1.2	2	46.000,00	23.000,00	BLZ, TIR
FORMATION AGRI	Forstliche Aus- und Weiterbildung Formazione aggiornamento professionale nel settore forestale (scuola di Paluzza)	1.2	1	1.423.436,00	711.718,00	FVG, KAR
INTERREG-RAT	Technische Assistenz /Assistenza tecnica - Assistenza tecnica Interreg-Rat	1.2	1	175.000,00	87.500,00	BLZ, TIR
KOMUNALMGMT	Aufbau eines Verwaltungsinnovationsnetzwerkes zur Förderung der Kooperation zwischen den Gemeinden der Region Tirol - Südtirol Costruzione di una rete per l'innovazione nella PA diretta alla cooperazione tra i comuni	1.2	2	410.784,00	205.392,00	BLZ, TIR
KOORDINATION	Interreg-Koordinationsstelle für die Bezirke Landeck und Imst / Coordinamento Interreg per Landeck e Imst	1.2	1	25.004,00	12.502,00	TIR, BLZ

Akronym/ Acronimo	Projekttitel/ Titolo del progetto	Maßnahme/ Misura	Anzahl von Teilprojekten/Numero dei progetti parte	Öffentliche Kosten/ Costi pubblici	EFRE/ FESR	Partner/ Partner
KOORDINATION 2	Finanzierung der Interreg-Koordinationsstelle für die Bezirke Landeck und Imst für das Jahr 2004 Finanziamento del coordinamento Interreg per Landeck e Imst per l'anno 2004	1.2	1	21.000,00	10.500,00	TIR, BLZ
MANAGEMENT	Management regionale	1.2	1	726.728,00	484.485,50	KAR, VEN, TIR, BLZ, SAL, FVG
MINDERHEITEN	Minderheitenschutz in Europa: Historischer Überblick Tutela delle minoranze in Europa: Panoramica storica	1.2	2	196.774,25	98.387,12	BLZ, TIR
MINERALOGIE	Mineralogie - Baudenkmäler Materialkundliche und interdisziplinäre Untersuchungen an ausgewählten Baudenkmälern Mineralogia - Analisi di materiale ed esami interdisciplinari di monumenti architettonici selezionati	1.2	2	402.175,00	201.088,00	BLZ, TIR
MOBILITY MANAGER	LA CITTÀ CHE CI SARÀ - strategie per una mobilità sostenibile in ambiente urbano DIE STADT, WIE SIE SEIN WIRD - Strategien für eine verträgliche Mobilität im urbanen Raum	1.2	2	71.093,00	35.546,50	BLZ, TIR
MOUNTAIN SECURE	Sicherheit am Berg Sicurezza nella montagna - Escursionismo in sicurezza	1.2	1	30.000,00	15.000,00	VEN, TIR
NACHSORGE	Sviluppo di una rete di gruppi di auto-aiuto per familiari di alcolisti e farmacodipendenti Aufbau des Netzwerkes Nachsorgegruppen für Angehörige von Alkohol- oder medikamentenabhängigen Klienten	1.2	2	126.900,00	63.450,00	BLZ, TIR

Akronym/ Acronimo	Projekttitel/ Titolo del progetto	Maßnahme/ Misura	Anzahl von Teilprojekten/Numero dei progetti parte	Öffentliche Kosten/ Costi pubblici	EFRE/ FESR	Partner/ Partner
OHNE GRENZEN	Interreg-Koordinationsstelle für die Bezirke Landeck und Imst (Partnerregionen Vinschgau, Unterengadin/Val Müstair) (Bürger ohne Grenzen) Coordinamento Interreg per Landeck e Imst (Partner: Val Venosta, Engiadina Bassa / Val Müstair)	1.2	2	133.000,00	66.500,00	TIR, BLZ
ONLINE LEARNING	Virtuelles Klassenzimmer; Online-Learning Classe virtuale - online learning /	1.2	2	380.000,00	190.000,00	BLZ, TIR
RUNDUM BERGE	Ausstellung/Mostra: RUNDUM BERGE	1.2	1	18.000,00	9.000,00	BLZ, TIR
SAURIER	Dinosauri e fossili – Preistoria delle Alpi orientali Saurier und versteinertes Leben – Urwelt der Ostalpen	1.2	2	290.000,00	190.000,00	BLZ, KAR
SOUNDCHECK	Soundcheck TV Special Soundcheck TV Special	1.2	1	62.640,00	31.320,00	BLZ
TEM	Traditionelle Europäische Medizin im Gesundheitstourismus in der Thermenregion St. Martin/Lofer La medicina tradizionale europea nell'ambito del turismo di salute nella regione termale di St. Martin/Lofer	1.2	1	70.760,00	35.380,00	SAL
WALDORF	Waldorf-Pädagogik	1.2	2	95.564,07	47.782,04	TIR, BLZ
YOUNG-VILLAGE	young_village.com (young village dot com) young_village.com (young village dot com)	1.2	2	26.958,96	13.479,48	TIR, BLZ
ADVENTUREX	Businessplan Concorso businessplan	2.1	2	894.862,00	447.430,50	BLZ, TIR
ALPENSALAMI	Salame delle Alpi Alpen-Salami	2.1	1	114.800,00	57.400,00	BLZ
BAUFACH	Kooperationsbörse Baufach – Borsa di cooperazione Construction	2.1	2	109.200,00	54.600,00	BLZ, TIR

Akronym/ Acronimo	Projekttitel/ Titolo del progetto	Maßnahme/ Misura	Anzahl von Teilprojekten/Numero dei progetti parte	Öffentliche Kosten/ Costi pubblici	EFRE/ FESR	Partner/ Partner
EQS-ENERGIE	Entwicklung eines energietechnischen Qualitätssicherungssystems Sviluppo di un sistema di certificazione di qualità a basso consumo energetico	2.1	1	150.000,00	75.000,00	TIR
FIT-LOG	FIT-Log (Freight+Innovation+Technology in Logistics) - Logistikbrücken Salzburg - Tirol - Südtirol FIT-Log (Freight+Innovation+Technology in Logistics) - Ponti logistici Salisburgo - Tirolo - Alto Adige	2.1	3	1.030.860,00	515.430,00	SAL, TIR, BLZ
HANDS	pib – Prävention in Betrieben / PA - Prevenzione Aziendale	2.1	2	61.281,00	30.640,50	TIR, BLZ
IBC	IBC - International Business Connections	2.1	2	399.569,30	276.769,30	KAR, FVG
INNOVATIONSMANAG	Implementazione del management dell'innovazione nelle PMI del Nord e Sudtirolo Implementierung von Innovationsmanagement in Nord- und Südtiroler KMU	2.1	2	180.000,00	90.000,00	BLZ TIR
JOINT VENTURES	Joint ventures per l'ambiente e l'economia Joint Ventures für Umwelt und Wirtschaft	2.1	1	247.152,50	176.537,50	FVG, KAR
KMU COOP	Wirtschaftskooperation (Cooperazione commerciale transfrontaliera tra PMI)	2.1	4	259.364,00	131.882,00	KAR, TIR, FVG
KMU-KOMPETENZ	Iniziativa per competenza PMI in Tirolo e in Alto Adige Initiative für KMU-Kompetenz in Nord- und Südtirol	2.1	2	150.750,00	75.375,00	BLZ, TIR
KUNSTHANDWERK	Artigianato artistico - Kunsthandwerk	2.1	1	30.300,40	15.150,20	TIR, BLZ
LABORA	LAB.ORA: Laboratorio orafi Goldschmiedewerkstatt	2.1	1	426.720,00	213.360,00	FVG, KAR

Akronym/ Acronimo	Projekttitel/ Titolo del progetto	Maßnahme/ Misura	Anzahl von Teilprojekten/Numero dei progetti parte	Öffentliche Kosten/ Costi pubblici	EFRE/ FESR	Partner/ Partner
LIGHT	LUCE - Armonizzazione transfrontaliera di corsi universitari e interscambio culturale LICHT - Grenzüberschreitende Harmonisierung von Universitätslehrgängen und Wissenstransfer	2.1	1	260.000,00	130.000,00	BLZ
MARKT	Innovationsoffensive zur überregionalen Marktdurchdringung und Marktpräsenz Progetto di offensiva innovativa per la penetrazione di mercato interregionale e presenza di mercato	2.1	2	356.100,00	178.050,00	BLZ, TIR
POOL	OPPORTUNITA' DI SVILUPPO DELLA COOPERAZIONE IMPRENDITORIALE NELL'AREA TRANSFRONTALIERA FRIULANO CARINZIANA ENTWICKLUNGSCHANCEN DER UNTERNEHMENSKOOPERATION IM GRENZGEBIET FRIAUL-KÄRNTEN- Grenzüberschreitender Dienstleistungspool für Unternehmen	2.1	2	336.030,00	228.890,00	FVG, KAR
QUALITAET	Auf Qualität bauen - neue Märkte erschliessen Costruire sulla qualità - Aprire nuovi mercati	2.1	3	452.275,00	226.137,50	VEN, TIR, BLZ
QUALITAET 2	Holzfachberatung - Technisches Holzmarketing Consulenza nel settore legno - marketing dei prodotti legnosi	2.1	2	124.934,50	62.467,25	TIR, VEN
ROSI	"ROSI" - Valutazione dell'innovazione in modo sistematico a livello regionale "ROSI" - regional orientierte systematische Innovationsbewertung	2.1	1	50.000,00	25.000,00	BLZ
SOFTWARE	Distretto Software Bolzano-Klagenfurt - Software-Distrikt Bozen-Klagenfurt	2.1	2	491.300,00	300.150,00	BLZ, KAR

Akronym/ Acronimo	Projekttitel/ Titolo del progetto	Maßnahme/ Misura	Anzahl von Teilprojekten/Numero dei progetti parte	Öffentliche Kosten/ Costi pubblici	EFRE/ FESR	Partner/ Partner
STADTMARKETING	City marketing e 'Learning Region'. Le prospettive future per le città di Bolzano, Merano e Bressanone Stadtmarketing und Lernende Region. Zukunftsperspektiven für die Städte Bozen, Meran und Brixen	2.1	1	117.500,00	58.750,00	BLZ
WOHNWELTEN	Kooperationsbörse Wohnwelten Borsa di cooperazione: Arredamenti	2.1	2	85.800,00	42.900,00	BLZ, TIR
AGORDO-HALL	Optimierung der Vorgehensweise zur Restaurierung und Erhaltung der historischen Bausubstanz - Stadt Hall Ottimizzazione del procedimento di restauro e conservazione dei monumenti storici - città di Hall (pitture murali - Canale d'Agordo)	2.2	1	124.250,00	62.125,00	VEN, TIR
ALMEN OETZTAL	Almen im Ötztaler Gebirgsraum / Le Malghe nello Spazio Montagnoso dell' Ötztal	2.2	1	70.000,00	35.000,00	TIR, BLZ
ALMHERBST	Almherbst-Wochen rund um den Reschenpass Settimane di autunno in alpeggio intorno al Passo Resia	2.2	2	73.150,00	36.575,00	TIR, BLZ
ALPAGO WATER	Vom "Haus des Wassers" zur Umwelt im Nationalpark Hohe Tauern Tirol Dalla "casa dell'acqua" all'ambiente nel parco nazionale Hohe Tauern Tirolo (Alpago) (Nationalparkzentrum Salzburg)	2.2	2	320.963,20	160.481,60	TIR, VEN, SAL
ALPINE CULTURE	Traditionelle Spurensuche-sicherung am Beispiel bäuerlichen Handwerks Ricerca di tradizioni al esempio di artigianato popolare	2.2	2	71.000,00	35.500,00	BLZ, TIR, VEN
ALPINE WELLNESS	Alpine Wellness	2.2	1	360.000,00	180.000,00	BLZ
BIKEREION	Bikeregion Reschenpass Regione di bike	2.2	2	43.050,00	21.525,00	TIR, BLZ

Akronym/ Acronimo	Projekttitel/ Titolo del progetto	Maßnahme/ Misura	Anzahl von Teilprojekten/Numero dei progetti parte	Öffentliche Kosten/ Costi pubblici	EFRE/ FESR	Partner/ Partner
BL-OSTTIROL-P	Projekt für die grenzüberschreitende Förderung der touristischen Entwicklung: Provinz Belluno, Osttirol und Hochpustertal. Progetto per l'incentivazione transfrontaliera dello sviluppo turistico: Provincia di Belluno, Osttirol e Hochpustertal.	2.2	2	202.998,00	101.499,00	TIR, VEN
BL-WIPP-EISACKT	PROGETTO PER LO SVILUPPO TRANSFRONTALIERO DI PROMOZIONE TURISTICA PROVINCIA DI BELLUNO - WIPPTAL - EISACKTAL PROJEKT FÜR DIE GRENZÜBERSCHREITENDE ENTWICKLUNG FÜR DIE TOURISTISCHE FÖRDERUNG PROVINZ BELLUNO - WIPPTAL - EISACKTAL	2.2	1	105.000,00	52.500,00	VEN, BLZ, TIR
CICLOTOUR MALGHE	Radwegevernetzung Kärnten - Italien - Slowenien (Progetto Cicloturismo Italia - Austria [VEN])	2.2	3	761.300,00	465.650,00	VEN, KAR, FVG
CICLOVIABILITA	Viabilità ciclabile del Medio e Alto Friuli Alpe Adria, Il lotto, Tronco A (Coccau-Tarvisio città) e Tronco B (Tarvisio città-Camporosso) Alpe Adria Fahrradstrecke - Piste	2.2	1	1.191.038,26	595.519,13	FVG, KAR
CLAUDIA AUGUSTA	Dokumentaionszentrum Fliess Via Claudia Augusta	2.2	1	74.400,00	37.200,00	VEN, TIR
CORTINA	Cortina senza confini Cortina ohne Grenzen	2.2	1	50.000,00	50.000,00	KAR, VEN
EUROPAREGION	Progetto per un libro: Regione d'Europa Tirolo Buchprojekt: Europaregion Tirol	2.2	1	40.600,00	20.300,00	BLZ

Akronym/ Acronimo	Projekttitel/ Titolo del progetto	Maßnahme/ Misura	Anzahl von Teilprojekten/Numero dei progetti parte	Öffentliche Kosten/ Costi pubblici	EFRE/ FESR	Partner/ Partner
FERIENREGION	Ferienregion Reschenpass Regione di villeggiatura Passo del Resia	2.2	1	36.250,00	18.125,00	TIR, BLZ
FERRO PILLERSEE	Touristische Nutzung Pillerseetal und Leogang. Utilizzo Pillerseetal e Leogang a scopo turistico.	2.2	3	682.407,78	341.203,89	VEN, SAL, TIR
FONDO DOLOMITI	LANGLAUF DOLOMITILIVE Manifestazioni di sci di fondo nell'euroregione Dolomitilive	2.2	1	15.000,00	7.500,00	TIR, VEN
FREIZEITMAGAZIN	Urlaubs- und Freizeitmagazin / Rivista "Vacanze e tempo libero"	2.2	1	80.000,00	40.000,00	BLZ, TIR
GOLF	Golfland ohne Grenzen - brez meja Golfland senza confini - brez meja	2.2	1	54.595,00	54.595,00	KAR
GRANDE GUERRA	Die Orte des ersten Weltkrieges / I luoghi della grande guerra	2.2	3	2.589.000,00	1.327.000,00	TIR, VEN, KAR
GROSSGLOCKNER	ALTA VIA DAL GROSS GLOCKNER A VITTORIO VENETO DAI GHIACCIAI ETERNI ALLE PALME -Alte Vie Dolomitiche DER GROSSGLOCKNER - VITTORIO VENETO HÖHENWEG VOM EWIGEN EIS BIS ZU DEN PALMEN - Höhenwege in den Dolomiten	2.2	2	140.000,00	87.500,00	VEN, KAR
INNSBRUCK-FELTRE	Das System der Höhenwege in den Alpen - Höhenweg Innsbruck-Brixen-Feltre "Il sistema delle Alte Vie Alpine" -Innsbruck- Bressanone/ Brixen-Feltre	2.2	3	135.240,00	67.620,00	BLZ, TIR, VEN
INTERNETPLATT	Portale Internet per L'Area Ciclistica die 3 Paesi Val Venosta (I) - Engadina (CH) - Nauders (A) -Passo Resia (I) Internetplattform für die 3 Länder Rad und Bikearena Vinschgau (I) - Engadin (CH) - Nauders (A) - Reschenpass (I)	2.2	1	60.000,00	30.000,00	BLZ

Akronym/ Acronimo	Projekttitel/ Titolo del progetto	Maßnahme/ Misura	Anzahl von Teilprojekten/Numero dei progetti parte	Öffentliche Kosten/ Costi pubblici	EFRE/ FESR	Partner/ Partner
JAKOBSWEG	LEBENDE STEINE - St. Jakobsweg / PIETRE VIVENTI - Sentiero San Giacomo	2.2	3	320.000,00	160.000,00	BLZ, TIR
JULIA AUGUSTA	Via Julia Augusta	2.2	2	344.000,00	182.000,00	KAR, FVG
KULTURMEILE	Technik Kulturmeile / miglio culturale	2.2	2	811.896,00	405.948,00	BLZ, TIR
KULTURTOURISMUS	Erstellung eines Monitoringsystemes (Aufsichtsorganes) zur Kontrolle, Förderung und Vermarktung des kulturellen Tourismus OSSERVATORIO PER IL MONITORAGGIO E LA PROMOZIONE DEL TURISMO CULTURALE	2.2	2	64.612,00	32.306,00	BLZ, TIR
KUNSTSTRASSE	Die Kunststraße im Herzen Tirols in Verbindung mit dem Jakobsweg La via d'arte nel cuore del Tirolo in collegamento con il sentiero di San Giacomo	2.2	1	57.960,00	28.980,00	TIR, BLZ
KUNSTSTRASSE 2	Die Kunststraße im Herzen Tirols - ein Weg der Besinnung im Tiroler Oberland (Teil 2) La via d'arte nel cuore del Tirolo in unione con il sentiero di San Giacomo (parte 2)	2.2	1	57.120,00	28.560,00	TIR
MALGHE-CICLOTOUR	Via delle Malghe e dei Rifugi Alm- und Hüttenweg	2.2	1	564.000,00	282.000,00	FVG, KAR
MARKETING RAD	Grenzüberschreitendes Marketing rund um den Radsport Marketing transfrontaliero attorno al ciclsimo	2.2	2	58.250,00	29.125,00	BLZ, TIR
MARKTOFFENSIVECH	Marktoffensive Schweiz / Azioni sul mercato svizzero	2.2	2	80.000,00	40.000,00	BLZ, TIR
MRD KULTURMEILE	Netzwerk Magisches Rätisches Dreieck Kultur - Kulturmeile Landeck rete "magico triangolo retico" cultura - miglia culturale Landeck	2.2	2	68.000,00	34.000,00	BLZ, TIR

Akronym/ Acronimo	Projekttitel/ Titolo del progetto	Maßnahme/ Misura	Anzahl von Teilprojekten/Numero dei progetti parte	Öffentliche Kosten/ Costi pubblici	EFRE/ FESR	Partner/ Partner
MRD RADKRITERIUM	Radkriterium im Magischen Rätische Dreieck (MRD) / Manifestazione ciclistica nel Magico Triangolo Retico	2.2	2	52.000,00	26.000,00	TIR, BLZ
MUSEO GRAPPA	Il museo diffuso del Grappa - dal Brenta al Piave Freilichtmuseum Monte Grappa zwischen Brenta und Piave	2.2	1	1.134.559,49	567.279,75	VEN, TIR, KAR
NATIONALPARK	Maßnahmen zur Aufwertung der touristischen Regionen Nationalpark Hohe Tauern und Tauferer Ahrntal (Südtirol/Italien) Provvedimenti atti alla rivalutazione della regione turistica "Parco Nazionale Alti Tauri e Valle di Tures ed Aurina"	2.2	1	70.000,00	35.000,00	SAL, BLZ
NORDIC-FITNESS	Nordic.Fitness.Sports.Park Weissensee - "Gesundheit und Lebensfreude tanken" Nordic.Fitness.Sports.Park Weissensee - "Riempire di Salute e Gioia di Vivere"	2.2	2	293.535,00	226.035,00	KAR, BLZ
ORI E ARGENTI	Gold und Silber / ori e argenti	2.2	1	94.000,00	47.000,00	BLZ, TIR
ORO TAURENGOLD	I Borghi Antichi di Sappada Der alten Höfe Plodn (Taurengold)	2.2	1	65.100,00	32.550,00	KAR, VEN
PIAVE ZATTERI	Adeguamento, allestimento e valorizzazione del museo "degli zattieri del Piave" con attività di divulgazione multimediale a scopo turistico e culturale Anpassung, Einrichtung und Valorisierung des Museums der "Piave-Flößer"	2.2	1	77.500,00	38.750,00	VEN, KAR
PORZE-VALVISENDE	Grenzüberschreitender Mountainbike- und Wanderweg Porze-Val Visende Sentiro transfrontaliero Porze Val Visdende (Valgrande)	2.2	2	136.129,00	68.064,50	TIR, VEN

Akronym/ Acronimo	Projekttitel/ Titolo del progetto	Maßnahme/ Misura	Anzahl von Teilprojekten/Numero dei progetti parte	Öffentliche Kosten/ Costi pubblici	EFRE/ FESR	Partner/ Partner
PROMOZIONE-TURIS	Grenzüberschreitendes touristisches Marketing zwischen dem Bundesland Tirol und der Provinz Belluno Promozione turistica transfrontaliera tra il Land Tirolo e la Provincia di Belluno	2.2	2	700.000,00	350.000,00	TIR, VEN
RECKE NPHOTEL	Wandern mit Gepäckstransfer- (Recke-Nationalparkhotel) / Camminare con il traferimento del bagaglio- (Recke - hotel del parco nazionale)	2.2	3	22.889,20	11.444,60	TIR, SAL, KAR
ROSSWEG	Ippovia delle Dolomiti - Un itinerario equestre attraverso la storia, la cultura e la natura delle Dolomiti Rossweg der Dolomiten - Eine Reittour durch die Geschichte, die Kultur und die Natur der Dolomiten	2.2	2	24.800,00	12.400,00	BLZ, TIR
SPORT&CULTURE	Bewerbung und Vermarktung von Sport- und Kulturveranstaltungen in Belluno und Osttirol Promozione e commercializzazione di manifestazioni sportive e culturali nella Provincia di Belluno e nel Tirolo Orientale	2.2	1	45.000,00	22.500,00	TIR, VEN
TERMAE	Alpe-Adria-Termæ Alpe-Adria-Termæ	2.2	1	175.537,00	175.537,00	KAR
THEMENWANDERWEGE	Itinerari tematici - dalla Valle dell'Inn a Merano - da Silandro a Ötz Themenwanderwege - Ötztal-Passeiertal-Schnalstal - von Schlanders nach Ötz	2.2	2	24.000,00	12.000,00	TIR, BLZ
TOURISTIC COOP	Sviluppo e trasmissione di conoscenze in cooperazione transfrontaliera nel turismo Entwicklung und Vermittlung von Wissen bei grenzüberschreitender Kooperation im Tourismus (Industria turistica alberghiera)	2.2	1	59.500,00	29.750,00	VEN, TIR, BLZ

Akronym/ Acronimo	Projekttitel/ Titolo del progetto	Maßnahme/ Misura	Anzahl von Teilprojekten/Numero dei progetti parte	Öffentliche Kosten/ Costi pubblici	EFRE/ FESR	Partner/ Partner
UEBER DIE JOECHE	ÜBER DIE JÖCHER Gsies Villgraten - Vollendung im Jahr der Berge ATTRAVERSO I PASSI Casies Villgraten Completamento nell'anno della Montagna	2.2	2	69.500,00	34.750,00	BLZ, TIR
VCA OBERER WEG	Convegno storico "Von der Via Claudia Augusta zum Oberen Weg" Historisch-landeskundliche Tagung "Von der Via Claudia Augusta zum Oberen Weg. Westtirol und angrenzende Räume von der grauen Vorzeit bis zum Beginn der Moderne"	2.2	2	42.800,00	21.400,00	BLZ, TIR
VIA IMPERIALIS	Die Venetien und die Habsburger zwischen 1700 und 1800 - die Kulturroute "Via Imperialis" Le Venezie e gli Asburgo tra '700 e '800 L'itinerario culturale della "Via Imperialis"	2.2	4	210.000,00	105.000,00	SAL, TIR, VEN, KAR
ZUSAMMENARBEIT	Z'ammen arbeiten ohne Grenzen (Zusammenarbeiten) Lavorare assieme oltre le frontiere	2.2	1	210.000,00	105.000,00	TIR, BLZ, VEN
BERGHEU	Valorizzazione e caratterizzazione di fieno di alta montagna tramite lo sviluppo di DNA- Chips DNA-Chip-Entwicklung zur Charakterisierung und Valorisierung von Bergheu	2.3	1	297.375,00	148.687,50	BLZ
BIO ALPE ADRIA	Bio Alpe Adria Agricoltura biologica	2.3	3	352.775,00	218.075,00	FVG, KAR
BRENNERPASS	Brennerpass	2.3	2	400.000,00	200.000,00	BLZ, TIR
ENDLESS HOLIDAYS	Urlaub am Bauernhof grenzenlos Agriturismo senza confini	2.3	3	443.290,00	268.387,00	KAR, FVG, BLZ

Akronym/ Acronimo	Projekttitel/ Titolo del progetto	Maßnahme/ Misura	Anzahl von Teilprojekten/Numero dei progetti parte	Öffentliche Kosten/ Costi pubblici	EFRE/ FESR	Partner/ Partner
GENE-SAVE	GENE-SAVE: Sicherung pflanzlicher Genressourcen in den Alpen (Getreide-, Gemüse-, Apfelsorten) GENE-SAVE: Conservazione di risorse genetiche vegetali nelle Alpi (Varietà di cereali, ortaggi e di mele)	2.3	2	497.144,00	248.572,00	BLZ, TIR
HETEROBASIDION	Die Entwicklung von Wurzel- und Holzfäule verursacht durch Heterobasidion annosum auf Fichte - biologischer Schädlingsbekämpfung Lo sviluppo di marciume radicale e carie del legno causati dal fungo Heterobasidion annosum sull'abete rosso	2.3	1	30.000,00	15.000,00	TIR
SCOUL	Landwirtschaftliche Dreiländerausstellung SCOUL (Engadin)	2.3	1	11.000,00	5.500,00	BLZ
VIA D. MALGHE 1	Gestione e sviluppo sostenibile degli habitat naturali tra Italia e Austria: via delle malghe Nachhaltige Bewirtschaftung und Entwicklung der natürlichen Lebensräumen zwischen Italien und Österreich: Almenweg	2.3	1	850.000,00	425.000,00	FVG, KAR
VITICOLTURA	Valorizzazione di Aree viticole di montagna tramite scambio di know-how Aufwertung von Weinbaugebieten im Berggebiet durch Know-how-Transfer	2.3	1	163.800,00	81.900,00	VEN
WALDTYPISIERUNG	Innovative Walddtypisierung als Grundlage einer neuen Waldbewirtschaftungsstrategie - Pustertal-Osttirol Tipologia Forestale innovativa come base per una nuova strategia di gestione die boschi - Val Pusteria - Tirolo dell'est	2.3	2	350.000,00	175.000,00	BLZ, TIR
ZIRBENHOLZ	Zirbenholz Vermarktung	2.3	2	123.200,00	69.600,00	BLZ, TIR

Akronym/ Acronimo	Projekttitel/ Titolo del progetto	Maßnahme/ Misura	Anzahl von Teilprojekten/Numero dei progetti parte	Öffentliche Kosten/ Costi pubblici	EFRE/ FESR	Partner/ Partner
ZUSAMMENARBEIT	Z'ammen arbeiten ohne Grenzen (Zusammenarbeiten) Lavorare assieme oltre le frontiere	2.3	2	62.570,40	27.701,40	TIR, BLZ, VEN
ABITARE SICURO	Sicheres Wohnen / Sicurezza ed abitare nell'anzianità (Montagna accessibile-VE)	3.1	1	151.544,00	78.142,00	BLZ, VEN, TIR
AGRINET	Bildung in der Landwirtschaft - AGRINET Formazione per il settore agricoltura - AGRINET	3.1	3	833.715,83	433.357,92	VEN, FVG, KAR
CLOUD	Internationale Malakademie und Künstlerkollektiv "cloud" / Accademia di Pittura internazionale e collettivo d'artisti "cloud"	3.1	1	33.262,00	16.631,00	BLZ, KAR, TIR
ENTREPRENEUSE	Academia per imprenditrici Management Akademie für Unternehmerinnen	3.1	2	81.463,74	40.731,87	BLZ, TIR
EUREGIO-GUIDE	Euregio-Guide	3.1	2	30.616,80	15.308,40	BLZ, TIR
EUROIUVENES 2002	EUROIUVENES 2002	3.1	1	38.500,00	19.250,00	VEN, TIR
FOREST ADVENTURE	Waldabenteuer	3.1	1	152.718,89	76.359,45	KAR, FVG
JOBGUIDE	Berufsbildungsatlas / Atlante delle professioni (Joguide)	3.1	3	405.000,00	202.500,00	VEN, TIR, BLZ
JULIUS-KUGY	Julius-Kugy-Klassen / Schule ohne Grenzen Scuola senza confini	3.1	1	20.200,00	38.140,00	KAR, FVG
MUSIC CAMP	Music Camp	3.1	1	126.091,00	63.045,50	VEN, BLZ, TIR
QUALIFIZ FRAUEN	Qualifizierungsnetzwerk für Frauen in Führungspositionen - Leadership-Akademie- Unternehmerinnen II Rete di qualificazione per donne in posizioni dirigenziali - Leadership Academy	3.1	2	100.000,00	50.000,00	BLZ, TIR

Akronym/ Acronimo	Projekttitel/ Titolo del progetto	Maßnahme/ Misura	Anzahl von Teilprojekten/Numero dei progetti parte	Öffentliche Kosten/ Costi pubblici	EFRE/ FESR	Partner/ Partner
QUALITAETSSTEIGE	Qualitätssteigerung und Sicherung im Gesamttiroler Aus- und Weiterbildungsmarkt Aumento e sicurezza qualitativa nel mercato di formazione nel Tirolo	3.1	2	63.544,00	31.772,00	TIR, BLZ
TOURISTIC COOP	Sviluppo e trasmissione di conoscenze in cooperazione transfrontaliera nel turismo Entwicklung und Vermittlung von Wissen bei grenzüberschreitender Kooperation im Tourismus (Industria turistica alberghiera)	3.1	2	171.016,20	85.508,10	BLZ, TIR, VEN
ABITARE SICURO	Sicheres Wohnen / Sicurezza ed abitare nell'anzianità (Montagna accessibile-VE)	3.2	4	484.031,26	242.015,63	BLZ, VEN, TIR
ALMEN OETZTAL	Almen im Ötztaler Gebirgsraum / Le Malghe nello Spazio Montagnoso dell' Ötztal	3.2	1	56.000,00	28.000,00	BLZ, TIR
ALPEN NORD SÜED	Contatti tra il Sud ed il Nord delle Alpi in epoca antica. Kontakte zwischen Süd und Nord der Alpen in antiker Epoche	3.2	1	58.608,20	29.304,10	VEN, TIR
ALPINE CULTURE	Traditionelle Spurensuche-sicherung am Beispiel bäuerlichen Handwerks Ricerca di tradizioni al esempio di artigianato popolare	3.2	1	105.000,00	52.500,00	BLZ, VEN, TIR
ARCHEOLOGIC PARC	Parchi Archeologici dell'antica Via Julia Augusta Archäologieparke der alten Via Julia Augusta (Bewegte Geschichte)	3.2	3	529.254,14	260.877,07	FVG, KAR, SAL
CARNIAMUSEI	CarniaMusei: un sistema museale aperto CarniaMusei: ein offenes museales Netzwerk	3.2	2	352.900,00	187.450,00	FVG, KAR
CLAUDIA AUGUSTA	Dokumentationszentrum Fließ Via Claudia Augusta	3.2	1	35.210,00	17.605,00	TIR, VEN

Akronym/ Acronimo	Projekttitel/ Titolo del progetto	Maßnahme/ Misura	Anzahl von Teilprojekten/Numero dei progetti parte	Öffentliche Kosten/ Costi pubblici	EFRE/ FESR	Partner/ Partner
CORTINA-EST	Cortina estate – senza confini Cortina Sommer grenzenlos	3.2	1	105.000,00	52.500,00	VEN, TIR, BLZ
DESIGN ALPINO	Kunst im Alpenraum – arte nell'area alpina	3.2	2	126.586,00	83.293,00	KAR, VEN
DOLOMYTICA	DOLOMYTICA	3.2	1	133.000,00	66.500,00	BLZ, TIR
FONDO DOLOMITI	LANGLAUF DOLOMITILIVE Manifestazioni di sci di fondo nell'euroregione Dolomitilive	3.2	1	37.500,00	18.750,00	TIR, VEN
FORMATION AGRI	Forstliche Aus- und Weiterbildung Formazione aggiornamento professionale nel settore forestale (scuola di Paluzza)	3.2	1	22.500,00	12.750,00	KAR, FVG
GRANDE GUERRA	Die Orte des ersten Weltkrieges / I luoghi della grande guerra	3.2	1	175.000,00	87.500,00	TIR, KAR, VEN
IMPERIALIS 2	La casa museo dell'alchimia, itinerario della Via Imperialis – affiancamento Das Haus der Alchimie, Kulturroute "Via Imperialis" – Unterstützung	3.2	1	66.360,00	33.180,00	VEN
JULIUS-KUGY	Julius-Kugy-Klassen / Schule ohne Grenzen Scuola senza confini	3.2	1	345.610,00	172.805,00	FVG, KAR
LEP	Untersuchung neuer Anwendungen der Technik „Laser Enhanced Plating“ Verifica di nuove applicazioni della tecnica Laser Enhanced Plating	3.2	2	84.000,00	42.000,00	TIR, VEN
LITERATURDOKUM	Dokumentation Literatur in Tirol Documentazione letteratura in Tirolo	3.2	1	76.000,00	38.000,00	BLZ, TIR
LITERATURPREIS	Literatur an der Grenze Letteratura ai confini	3.2	2	114.000,00	57.000,00	BLZ, TIR, VEN
MORBORUM	Historia Morborum	3.2	2	516.456,90	258.228,45	BLZ, TIR
MOUNTAIN SECURE	Sicherheit am Berg Sicurezza nella montagna – Escursionismo in sicurezza	3.2	1	88.620,00	44.310,00	TIR, VEN
MURI ALPE	Mauern der Alpen – Mauern der Kunst Muri d'alpe – muri d'arte	3.2	2	92.520,00	46.260,00	KAR, VEN

Akronym/ Acronimo	Projekttitel/ Titolo del progetto	Maßnahme/ Misura	Anzahl von Teilprojekten/Numero dei progetti parte	Öffentliche Kosten/ Costi pubblici	EFRE/ FESR	Partner/ Partner
MUSIC CAMP	Music Camp	3.2	2	59.150,00	29.575,00	VEN, BLZ, TIR
MUSIC IN REGION	Musik i.d.Regionen / Musica nelle Regioni Internationaler GUSTAV MAHLER Kompositionspreis der Stadt Klagenfurt (Kulturtage Sillian)	3.2	3	100.137,00	52.250,00	KAR, BLZ, TIR
NICHEL FREE	STUDIO DI NUOVE LEGHE METALLICHE NICHEL FREE STUDIE NEUER NICKELFREIER METALL- LEGIERUNGEN	3.2	2	100.600,00	50.300,00	TIR, VEN
ORI E ARGENTI	Gold und Silber / ori e argenti	3.2	1	76.435,62	38.217,81	TIR, BLZ
ORO TAURENGOLD	I Borghi Antichi di Sappada Der alten Höfe Plodn (Taurengold)	3.2	1	110.400,00	77.000,00	VEN, KAR
PARANORMOLOGIE	Lexikon der Paranormologie Enciclopedia di paranormologia	3.2	1	60.000,00	30.000,00	TIR
PATIENT CURE	Grenzüberschreitende Zusammenarbeit in der Patientenversorgung/ Krankenbehandlung Collaborazione internazionale per la cura del malato	3.2	3	563.600,00	347.500,00	KAR, VEN, FVG
POST LAUREAM	Wissenschaftliches Rechnen – Aufbau eines Bildungs- und Forschungsnetzwerkes zwischen den Universitäten Bozen, Innsbruck, Triest und Udine (Post Lauream) „Calcolo Scientifico“ – realizzazione di un rete di formazione e ricerca	3.2	2	97.680,00	48.840,00	TIR, BLZ
SPORT&CULTURE 1	Bewerbung und Vermarktung von Sport- und Kulturveranstaltungen in Belluno und Osttirol Promozione e commercializzazione di manifestazioni sportive e culturali nella Provincia di Belluno e nel Tirolo Orientale	3.2	1	104.683,00	52.341,50	TIR, VEN

Akronym/ Acronimo	Projekttitel/ Titolo del progetto	Maßnahme/ Misura	Anzahl von Teilprojekten/Numero dei progetti parte	Öffentliche Kosten/ Costi pubblici	EFRE/ FESR	Partner/ Partner
SPORT&CULTURE 2	Eventi sportivi in cooperazione con l'Osttirol Werbung Sportliche Ereignisse unter der Mitarbeit von Osttirol Werbung	3.2	1	104.683,00	52.341,50	VEN, TIR
THEATERJAHR	aktionsjahr theater anno del teatro	3.2	1	30.000,00	15.000,00	BLZ, TIR
TIMO	TIMO - Sero-epidemiologische Untersuchung (Zecken) TIMO - Ricerca siero-epidemiologica (zecche)	3.2	2	96.386,50	48.193,25	TIR, BLZ
TIROLATLAS	Tirolatlas Atlante del Tirolo	3.2	2	1.571.404,70	785.702,36	BLZ, TIR
TODSUENDEN	"Sieben Frauen - Sieben Sünden" im Rahmen des Gemeinschaftsprojekts "Die Sieben Todsünden" "Sette donne - sette peccati" nell'ambito del progetto comunitario "I sette peccati mortali"	3.2	2	127.900,00	63.950,00	BLZ, TIR
TODSUENDEN2	"Die Darstellung der Sieben Todsünden in der Graphik vom 18. Jh. Bis zur Gegenwart" - "Die Sieben Todsünden" "La rappresentazione die sette peccati mortali nella grafica dal 700 al presente" - "I sette peccati mortali"	3.2	1	10.000,00	5.000,00	TIR
TRANSART	Transart	3.2	2	339.345,00	169.672,50	BLZ, TIR
ZOCHE	Mostre espositive dell'artigianato artistico "Le Zóche" di San Gregorio e i fucili antichi di Ferlach Ausstellungen über das Kunsthandwerk: Die Zòche von St.Gregor und antike Gewehre von Ferlach	3.2	1	50.000,00	25.000,00	VEN, KAR
Totale progetti Interreg: Insieme Interregprojekte: 187			324	49.610.130,79	26.174.708,32	

ANLAGE 5

ALLEGATO 5

Indikatorenauswertung zum 31.12.2004

Tabella sugli indicatori fisici al 31.12.2004

Misura / Maßnahme 1.1

<i>Indicatori fisici di realizzazione</i> <i>Physische Indikatoren der Realisierung</i>	Unità di misura Maßeinheit	Quantificazione realizzata Quantifizierung realisiert	Quantificazione progettata Quantifizierung programmiert
Piani/progetti di gestione del territorio • Pläne/Projekte im Bereich Raumplanung	Numero Anzahl	13	5
Progetti per la collaborazione tra aree protette • Projekte zur Zusammenarbeit zwischen Schutzgebieten	Numero Anzahl	14	2
Progetti integrati nel campo delle risorse naturali • integrierte Projekte im Bereich der natürlichen Ressourcen	Numero Anzahl	5	2
Progetti per la valorizzazione del paesaggio naturale e culturale • Projekte zur Aufwertung der Natur- und Kulturlandschaft	Numero Anzahl	5	2
Progetti comuni in tema di energia e rifiuti • Gemeinsame Projekte zu Energie und Abfall	Numero Anzahl		6
<i>Indicatori fisici di risultato</i> <i>Physische Ergebnisindikatoren</i>	Unità di misura Maßeinheit	Quantificazione realizzata Quantifizierung realisiert	Quantificazione progettata Quantifizierung programmiert
Gestione del territorio: strutture che attuano uno scambio transfrontaliero regolare di informazioni ed esperienze • Management des Raums: Einrichtungen, die regelmäßigen grenzüberschreitenden Informations- und Erfahrungsaustausch pflegen	Numero Anzahl	25	1
Settori della politica ambientale dove sono presenti uno scambio e una collaborazione stabili nella area programma • Bereiche der Umweltpolitik, in denen regelmäßiger Austausch und Zusammenarbeit in der Programmregion bestehen	Numero Anzahl	15	3

Misura / Maßnahme 1.2

<i>Indicatori fisici di realizzazione</i> <i>Physische Indikatoren der Realisierung</i>	Unità di misura Maßeinheit	Quantificazione realizzata Quantifizierung realisiert	Quantificazione progettata Quantifizierung programmiert
Progetti su telecomunicazione e nuovi media • Projekte zu Telekommunikation und neuen Medien	Numero Anzahl	3	20
• Progetti sulla mobilità transfrontaliera	Numero	6	5

Progetti zur grenzüberschreitenden Mobilität	Anzahl		
Progetti sui comuni/architetture dell'area programma	Numero	2	4
• Progetti über die Gemeinden/Architekturen des Programmgebiets	Anzahl		
Progetti su reti di organizzazioni e istituzioni	Numero	9	10
• Progetti zu Netzwerken von Organisationen und Institutionen	Anzahl		
Indicatori fisici di risultato Physische Ergebnisindikatoren	Unità di misura Maßeinheit	Quantificazione realizzata Quantifizierung realisiert	Quantificazione progettata Quantifizierung programmiert
Strutture/organizzazioni transfrontaliere permanenti nel settore della società dell'informazione	Numero	2	3
• Ständige grenzüberschreitende Einrichtungen/Organisationen im Bereich der Informationsgesellschaft	Anzahl		
Strutture/organizzazioni permanenti in materia ambientale	Numero		3
• Ständige Einrichtungen/Organisationen im Umweltbereich	Anzahl		
Organizzazioni ed istituzioni che realizzano uno scambio e una collaborazione stabile nella area programma	Numero	17	3
• Organisationen und Institutionen mit ständigem Austausch und Zusammenarbeit in der Programmregion	Anzahl		

Misura / Maßnahme 2.1

Indicatori fisici di realizzazione Physische Indikatoren der Realisierung	Unità di misura Maßeinheit	Quantificazione realizzata Quantifizierung realisiert	Quantificazione progettata Quantifizierung programmiert
• Imprese beneficiarie • Begünstigte Unternehmen	Numero Anzahl	689	50
Investimenti destinati alle innovazioni		696.923 €	160.000 €
• Investitionen zugunsten von Innovationen	EUR		
Servizi progettati/potenziati	Numero	439	20
• Geplante oder ausgebaute Dienstleistungen	Anzahl		
• Manifestazioni comuni • Gemeinsame Veranstaltungen	Numero Anzahl	46	5
Progetti di valorizzazione del territorio transfrontaliero	Numero	6	1
• Projekte zur Aufwertung des Grenzraumes	Anzahl		
• Progetti di valorizzazione dei prodotti	Numero	4	6
• Projekte zur Aufwertung von Produkten	Anzahl		
• Progetti su sistemi informativi comuni	Numero	6	10

Progetti su strutture/infrastrutture transfrontaliere	Anzahl		
• Projekte zu grenzüberschreitenden Strukturen/Infrastrukturen	Anzahl	4	2
Indicatori fisici di risultato Physische Ergebnisindikatoren	Unità di misura Maßeinheit	Quantificazione realizzata Quantifizierung realisiert	Quantificazione progettata Quantifizierung programmiert
Collaborazioni transfrontaliere consolidate tra imprese	Numero		6
• Konsolidierte grenzüberschreitende Zusammenarbeit zwischen Unternehmen	Anzahl	1441	
Aziende e strutture con scambio regolare di informazioni	Numero	61	2
• Betriebe und Einrichtungen mit regelmäßigem Informationsaustausch	Anzahl		
Manifestazioni stabilmente introdotte	Numero	4	1
• Regelmäßig stattfindende Veranstaltungen	Anzahl		

Misura / Maßnahme 2.2

Indicatori fisici di realizzazione Physische Indikatoren der Realisierung	Unità di misura Maßeinheit	Quantificazione realizzata Quantifizierung realisiert	Quantificazione progettata Quantifizierung programmiert
• Imprese beneficiarie Begünstigte Unternehmen	Numero Anzahl	68	50
Investimenti destinati alle innovazioni	EUR	87.700 €	80.000 €
• Investitionen zugunsten von Innovationen			
Servizi progettati/potenziati	Numero		20
• Geplante oder ausgebaute Dienstleistungen	Anzahl	32	
Manifestazioni comuni	Numero	16	6
• Gemeinsame Veranstaltungen	Anzahl		
Progetti di valorizzazione del territorio transfrontaliero	Numero	25	3
• Projekte zur Aufwertung des Grenzraumes	Anzahl		
Progetti di valorizzazione dei prodotti	Numero	6	10
• Projekte zur Aufwertung von Produkten	Anzahl		
Progetti su sistemi informativi comuni	Numero	12	5
• Projekte gemeinsamer Informationssysteme	Anzahl		
Progetti su strutture/infrastrutture transfrontaliere	Numero	14	2
• Projekte zu grenzüberschreitenden Strukturen/Infrastrukturen	Anzahl		
Indicatori fisici di risultato Physische Ergebnisindikatoren	Unità di misura Maßeinheit	Quantificazione realizzata Quantifizierung realisiert	Quantificazione progettata Quantifizierung programmiert

Collaborazioni transfrontaliere consolidate tra imprese	Numero	9	5
• Konsolidierte grenzüberschreitende Zusammenarbeit zwischen Unternehmen	Anzahl		
Aziende e strutture con scambio regolare di informazioni	Numero	14	5
• Betriebe und Einrichtungen mit regelmäßigem Informationsaustausch	Anzahl		
Manifestazioni stabilmente introdotte	Numero	2	2
• Regelmäßig stattfindende Veranstaltungen	Anzahl		
Strutture e servizi comuni permanenti per la promozione turistica	Numero	17	3
• Ständige gemeinsame Dienstleistungen und Einrichtungen zur Tourismusförderung	Anzahl		
Itinerari turistici creati e/o rinnovati	Numero	20	10
• Neue bzw. ausgebauten Routen für den Fremdenverkehr	Anzahl		

Misura / Maßnahme 2.3

<i>Indicatori fisici di realizzazione</i> <i>Physische Indikatoren der Realisierung</i>	Unità di misura Maßeinheit	Quantificazione realizzata Quantifizierung realisiert	Quantificazione progettata Quantifizierung programmiert
• Imprese beneficiarie Begünstigte Unternehmen	Numero Anzahl	2	40
Investimenti destinati alle innovazioni • Investitionen zugunsten von Innovationen	EUR	330.500 €	100.000 €
Servizi progettati/potenziati • Geplante oder ausgebaute Dienstleistungen	Numero Anzahl	3	10
• Manifestazioni comuni Gemeinsame Veranstaltungen	Numero Anzahl	6	6
Progetti di valorizzazione del territorio transfrontaliero • Projekte zur Aufwertung des Grenzraumes	Numero Anzahl	8	2
• Progetti di valorizzazione dei prodotti Projekte zur Aufwertung von Produkten	Numero Anzahl	5	10
Progetti su sistemi informativi comuni • Projekte gemeinsamer Informationssysteme	Numero Anzahl	1	1
Progetti su strutture/infrastrutture transfrontaliere • Projekte zu grenzüberschreitenden Strukturen/Infra-strukturen	Numero Anzahl	3	1
<i>Indicatori fisici di risultato</i> <i>Physische Ergebnisindikatoren</i>	Unità di misura Maßeinheit	Quantificazione realizzata Quantifizierung realisiert	Quantificazione progettata Quantifizierung programmiert
• Collaborazioni transfrontaliere consolidate tra imprese	Numero	8	5

Konsolidierte grenzüberschreitende Zusammenarbeit zwischen Unternehmen	Anzahl		
Aziende e strutture con scambio regolare di informazioni	Numero	5	10
• Betriebe und Einrichtungen mit regelmäßigem Informationsaustausch	Anzahl		
Manifestazioni stabilmente introdotte	Numero	5	1
• Regelmäßig stattfindende Veranstaltungen	Anzahl		
Strutture ed attività stabili di produzione e promozione di prodotti di qualità	Numero	4	1
• Ständige Einrichtungen und Tätigkeiten zu Produktion und Vermarktung von Qualitätsprodukten	Anzahl		
Aree boschive con una collaborazione transfrontaliera stabile riguardo alla funzione protettiva del bosco	Numero	2	n.d.
• Forstwirtschaftliche Flächen mit ständiger grenzüberschreitender Zusammenarbeit hinsichtlich der Schutzfunktion des Waldes	Anzahl		

Misura / Maßnahme 3.1

<i>Indicatori fisici di realizzazione</i> <i>Physische Indikatoren der Realisierung</i>	Unità di misura Maßeinheit	Quantificazione realizzata Quantifizierung realisiert	Quantificazione progettata Quantifizierung programmiert
Contatti tra istituzioni e organizzazioni in tema di mercato del lavoro transfrontaliero	Numero	13	10
• Kontakte zwischen Institutionen und Organisationen zum Thema grenzüberschreitender Arbeitsmarkt	Anzahl		
Corsi di formazione/qualificazione transfrontalieri	Numero	18	5
• Aus- und Weiterbildungskurse auf grenzüberschreitender Ebene	Anzahl		
Istituzioni e associazioni coinvolte nella formazione/qualificazione	Numero	36	10
• Einrichtungen und Vereine, die an der Aus- und Weiterbildung beteiligt sind	Anzahl		
<i>Indicatori fisici di risultato</i> <i>Physische Ergebnisindikatoren</i>	Unità di misura Maßeinheit	Quantificazione realizzata Quantifizierung realisiert	Quantificazione progettata Quantifizierung programmiert
Istituzioni del mercato del lavoro che attuano uno scambio e una collaborazione transfrontaliera stabili	Numero	7	1
• Institutionen des Arbeitsmarkts, die einen ständigen Austausch pflegen und grenzüberschreitend zusammenarbeiten	Anzahl		
• Iniziative congiunte di aggiornamento e formazione professionale	Numero	7	10

Gemeinsame Initiativen zur beruflichen Aus- und Weiterbildung	Anzahl		
---	--------	--	--

Misura / Maßnahme 3.2

<i>Indicatori fisici di realizzazione</i> <i>Physische Indikatoren der Realisierung</i>	Unità di misura Maßeinheit	Quantificazione realizzata Quantifizierung realisiert	Quantificazione progettata Quantifizierung programmiert
Progetti sull'armonizzazione dei sistemi • Projekte zur Harmonisierung der Systeme	Numero Anzahl	7	5
Progetti di ricerca • Forschungsprojekte	Numero Anzahl	12	3
Cooperazioni tra istituzioni nel settore culturale, sanitario e sociale: istituzioni coinvolte • Kooperationen zwischen Institutionen im Kultur, Gesundheits- und Sozialwesen: Beteiligte Institutionen	Numero Anzahl	61	10
Progetti su sistemi informativi e banche dati • Projekte zu Informationssystemen und Datenbanken	Numero Anzahl	9	15
<i>Indicatori fisici di risultato</i> <i>Physische Ergebnisindikatoren</i>	Unità di misura Maßeinheit	Quantificazione realizzata Quantifizierung realisiert	Quantificazione progettata Quantifizierung programmiert
Nuove banche dati transfrontaliere regolarmente aggiornate • Neue, regelmäßig aktualisierte, grenzüberschreitende Datenbanken	Numero Anzahl	8	2
Persone coinvolte in progetti di ricerca transfrontalieri a medio e lungo termine • Personen, die an mittel- und langfristigen, grenzüberschreitenden Forschungsprojekten beteiligt sind	Numero Anzahl	202	15
Progetti consolidati di scambi nel campo sociale • Konsolidierte Austauschprojekte im Sozialbereich	Numero Anzahl	4	2

Misura / Maßnahme 4.1

<i>Indicatori fisici di realizzazione</i> <i>Physische Indikatoren der Realisierung</i>	Unità di misura Maßeinheit	Quantificazione realizzata Quantifizierung realisiert	Quantificazione progettata Quantifizierung programmiert
Attività di predisposizione e attuazione del programma • Aktivitäten zur Vorbereitung und Durchführung des Programms	Numero Anzahl	20	15
<i>Indicatori fisici di risultato</i> <i>Physische Ergebnisindikatoren</i>	Unità di misura Maßeinheit	Quantificazione realizzata Quantifizierung	Quantificazione progettata Quantifizierung

		realisiert	programmiert
Progetti con standard di cooperazione elevato sul totale dei progetti presentati	Percentuale		
• Projekte mit hohem Kooperationsstandard in Relation zu allen eingereichten Projekten	Prozentsatz		
Progetti ritenuti non ammissibili sul totale dei progetti presentati	Percentuale		
• Die als nicht zulässig eingestuft in Relation zu allen eingereichten Projekten	Prozentsatz		

Misura / Maßnahme 4.2

<i>Indicatori fisici di realizzazione</i> <i>Physische Indikatoren der Realisierung</i>	Unità di misura Maßeinheit	Quantificazione realizzata Quantifizierung realisiert	Quantificazione progettata Quantifizierung programmiert	
• Attività di informazione Informationstätigkeiten	Numero Anzahl	12	10	
<i>Indicatori fisici di risultato</i> <i>Physische Ergebnisindikatoren</i>	Unità di misura Maßeinheit	Quantificazione realizzata Quantifizierung realisiert	Quantificazione progettata Quantifizierung programmiert	
Progetti con standard di cooperazione elevato sul totale dei progetti presentati	Percentuale			
• Projekte mit hohem Kooperationsstandard in Relation zu allen eingereichten Projekten	Prozentsatz			
Progetti ritenuti non ammissibili sul totale dei progetti presentati	Percentuale			
• Die als nicht zulässig eingestuft in Relation zu allen eingereichten Projekten	Prozentsatz			

ANLAGE 6

ALLEGATO 6

Protokoll des Begleitausschusses vom 08.06.2004

Verbale del Comitato di sorveglianza dell' 08/06/2004

**Iniziativa comunitaria
INTERREG III A
Italia/Austria (2000-2006)**

**Gemeinschaftsinitiative
INTERREG III A
Italien/Österreich (2000-2006)**

**Quarta riunione del
Comitato di sorveglianza
St. Veit an der Glan
8 giugno 2004**

4. Sitzung des Begleitausschusses

**St. Veit an der Glan
8. Juni 2004**

Sono presenti:

Mag. Armin Schabus (Kärnten)
Dr. Kurt Rakobitsch (Kärnten)
Mag. Natalia Ogris (Kärnten)
Cecile Santi (Kärnten)
Mag. Gudrun Schick (Salzburg)
Dipl. Ing. Christian Stampfer (Tirol)
Dott. Ferdinando Schiavon (Veneto)
Dott. Raffaele Bellio (Veneto)
Dott. Roberto Bertaggia (Veneto)
Dott.ssa Silvia Franceschini (Friuli Venezia Giulia)
Dott. Eugenio Ambrosi (Friuli Venezia Giulia)

Answeisend sind:

Elisa Daffarra (Friuli Venezia Giulia)
Marisa Antonelli (Friuli Venezia Giulia)
Dr. Wolfgang Bauer (Südtirol / Bolzano)
Dr. Arno Schuster (Südtirol / Bolzano)
Dr. Peter-Paul Gamper (Südtirol / Bolzano)
Alessandra Sartori (Südtirol / Bolzano)
Mag. Alexandra Deimel (Bundeskanzleramt)
Dott. Claudio Gramaccioni (Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti)
Dott. Saverio Romano (Ministero dell'Economia e delle Finanze)
Dott. Claudio Caruso (Commissione Europea)

MODIFICHE DEL DOCUP

Il dott. Schuster ricorda ai membri del Comitato di sorveglianza le modifiche del Documento Unico di Programmazione (DOCUP) già approvate a Cortina e Sappada che sono state riunite e inoltrate ai partner dall'Autorità di gestione.

Il dott. Bauer riferisce che la sola modifica che deve essere approvata oggi dal Comitato di sorveglianza è la tabella finanziaria revisionata. La revisione è necessaria per via dell'assegnazione delle risorse dell'indicizzazione dalla parte austriaca e per alcune proposte di modifica di modesta rilevanza delle regioni partner che riguardano spostamenti su altri assi. Dalla parte italiana fin'ora non sono state attribuite risorse dell'indicizzazione. Dopo l'approvazione da parte del Comitato di sorveglianza la richiesta di modifica del DOCUP viene trasmesso alla Commissione Europea.

Il dott. Caruso riferisce di essere stato informato dal Ministero dell'Economia della possibilità di allocare una parte dell'indicizzazione riveniente all'Italia ad alcuni programmi che procedono bene, tra cui

ÄNDERUNGEN DES EPPD

Dr. Schuster ruft den Mitgliedern des Begleitausschusses die bereits in Cortina und Sappada genehmigten Änderungen des Einheitlichen

Programmplanungsdokuments (EPPD) in Erinnerung, die von der Verwaltungsbehörde zusammengefasst und den Partnern zugeschickt worden sind.

Dr. Bauer berichtet, dass die eigentliche Änderung, die heute vom Begleitausschuss genehmigt werden muss, die überarbeitete Finanztafel betrifft. Die Überarbeitung ist aufgrund der Zuweisung der Indexierungsmittel auf österreichischer Seite und einiger geringfügiger Abänderungsvorschläge der Partnerregionen, bei denen es sich um Umschichtungen auf andere Achsen handelt, notwendig. Auf italienischer Seite wurden bisher keine Indexierungsmittel zugewiesen. Nach der Genehmigung durch den Begleitausschuss wird der Abänderungsantrag des EPPD an die Europäische Kommission übermittelt.

Dr. Caruso berichtet, dass er vom

Interreg Italia-Austria.

La dott.ssa Deimel chiede al Comitato di pilotaggio di inoltrare in ogni caso le modifiche della tabella finanziaria ancora quest'anno alla Commissione Europea. Così anche il Ministero italiano verrà messo sotto pressione di prendere velocemente una decisione sull'attribuzione delle risorse dell'indicizzazione.

Il dott. Bauer mette in chiaro che le modifiche del DOCUP verranno inviate alla Commissione al più presto possibile per poter finalmente concludere a procedura di modifica del DOCUP.

Anche il dott. Caruso conferma che la decisione deve essere presa in ogni caso entro quest'anno perché le risorse si riferiscono al 2004. La Commissione ha bisogno di una ripartizione del piano finanziario divisa per anni e per assi prioritari con le risorse dell'indicizzazione per il periodo 2004-2006. Comprende la necessità dell'approvazione odierna da parte del Comitato di pilotaggio ma finché non c'è una decisione da parte dell'Italia sull'attribuzione delle risorse dell'indicizzazione, le procedure di modifica di tutti i programmi nei quali partecipa l'Italia sono bloccate. La Commissione Europea non potrà quindi trattare la richiesta di modifica della tabella finanziaria.

Su richiesta del dott. Bauer il dott. Caruso conferma che la ripartizione della tabella finanziaria per anni è necessaria. Dice che la modifica del piano finanziario è anche una possibilità per fare spostamenti tra gli assi.

La dott.ssa Deimel informa che in Austria le risorse dell'indicizzazione vengono elaborate secondo una proposta del Ministero e che quindi lei è dell'opinione che il Ministero a Roma dovrebbe comunicare quante risorse dell'indicizzazione sono a disposizione dei partner ogni anno dopo che la Commissione Europea ha comunicato l'entità delle risorse. Per questo chiede al Ministero italiano di decidere quanto prima sull'utilizzo delle risorse dell'indicizzazione perché se no l'Austria non può rispettare il suo profilo Interreg.

Il dott. Romano si farà portatore di una decisione rapida presso il Ministero perché sarebbe assurdo di convocare una nuova riunione del Comitato di sorveglianza solo per

Wirtschaftsministerium über die Möglichkeit informiert wurde, einen Teil der Italien rückvergüteten Indexierungsmittel einigen erfolgreichen Programmen zuzuweisen, darunter Interreg Italien-Österreich.

Mag. Deimel ersucht den Begleitausschuss, die Änderungen der Finanztabelle auf jeden Fall noch in diesem Jahr an die Europäische Kommission zu übermitteln. Dadurch wird auch auf das italienische Ministerium Druck ausgeübt, rasch eine Entscheidung über die Zuteilung der Indexierungsmittel zu treffen.

Dr. Bauer stellt klar, dass die Änderungen des EPPD sobald wie möglich an die Kommission gesendet werden, um die Prozedur der Abänderung des EPPD endlich abschließen zu können.

Auch Dr. Caruso bestätigt, dass die Entscheidung auf alle Fälle in diesem Jahr getroffen werden muss, weil sich die Mittel auf 2004 beziehen. Die Kommission benötigt eine getrennte Aufteilung des Finanzplans nach Jahren und nach Schwerpunkten mit den Indexierungsmitteln für die Periode 2004-2006. Er versteht die Notwendigkeit der heutigen Genehmigung durch den Begleitausschuss, aber solange die italienische Entscheidung über die Zuweisung der Indexierungsmittel ausständig ist, sind die Abänderungsverfahren aller Programme, an denen Italien beteiligt ist, blockiert. Die Europäische Kommission kann somit den Abänderungsantrag der Finanztabelle nicht behandeln.

Auf die Nachfrage von Dr. Bauer bestätigt Dr. Caruso, dass die Aufteilung der Finanztabelle nach Jahren erforderlich ist. Er sagt, dass die Änderung des Finanzplans auch eine Möglichkeit ist, um Verschiebungen zwischen den Achsen vorzunehmen.

Mag. Deimel teilt mit, dass in Österreich die Indexierungsmittel nach einem Vorschlag des Bundeskanzleramtes ausgearbeitet werden und dass sie daher der

l'approvazione del piano finanziario. Propone quindi un'approvazione tramite una procedura scritta.

Secondo il dott. Caruso ci sono 2 modi di procedere:

- a) il documento viene notificato così com'è, cioè con la tabella finanziaria senza risorse dell'indicizzazione per l'Italia; se a Interreg Italia-Austria non venissero attribuite delle risorse dell'indicizzazione la richiesta di modifica verrà approvata dalla Commissione in caso contrario il piano finanziario modificato dovrà essere presentato nuovamente al Comitato di sorveglianza;
- b) il piano finanziario viene modificato prima di essere presentato alla Commissione.

Il Comitato di sorveglianza dovrà decidere su come procedere.

Secondo il dott. Schiavon è necessaria prima una decisione da parte del Ministero italiano perché altrimenti la Commissione non prenderà nessuna decisione in merito. Per questo ci vuole una pressione da parte dei partner. La richiesta di modifica oggi deve essere approvata prendendo in considerazione solo le risorse dell'indicizzazione austriache perché manca una decisione da parte dell'Italia.

Il dott. Bauer è d'accordo con la proposta del dott. Schiavon. Inoltre il Comitato di sorveglianza dovrà dare l'incarico all'Autorità di gestione di elaborare le tabelle annuali.

Il Comitato di sorveglianza concorda di notificare il piano finanziario revisionato (compreso le tabelle annuali come proposto dalla Commissione) e le modifiche di testo suddette secondo quanto deciso a Cortina e Sappada alla Commissione Europea.

Meinung ist, dass das Ministerium in Rom bekannt geben müsste, wie viele Indexierungsmittel den Partnern pro Jahr zur Verfügung stehen, nachdem die Europäische Kommission das Ausmaß der Mittel mitgeteilt hat. Sie ersucht daher das italienische Ministerium, über die Verwendung der Indexierungsmittel so bald wie möglich zu entscheiden, da sonst Österreich sein Interreg-Profil nicht einhalten kann.

Dr. Romano wird sich beim Ministerium für eine rasche Entscheidung einsetzen, da es absurd wäre, eine neue Sitzung des Begleitausschusses nur zur Genehmigung des Finanzplans einzuberufen. Er schlägt daher eine Genehmigung über ein schriftliches Umlaufverfahren vor.

Lt. Dr. Caruso sind 2 Vorgehensweisen möglich:

- a) das Dokument wird so notifiziert, wie es ist, d.h. mit der Finanztabelle ohne Indexierungsmittel für Italien; sollten Interreg Italien-Österreich keine Indexierungsmittel zugewiesen werden, so wird der Abänderungsantrag von der Kommission genehmigt, andernfalls muss der abgeänderte Finanzplan erneut dem Begleitausschuss vorgelegt werden;

- b) der Finanzplan wird abgeändert, bevor er der Kommission vorgelegt wird.

Der Begleitausschuss soll entscheiden, wie vorgegangen werden soll.

Lt. Dr. Schiavon ist zuerst eine Entscheidung des italienischen Ministeriums notwendig, da sonst die Europäische Kommission keine Entscheidung treffen wird. Dazu ist ein Druck vonseiten der Partner nötig. Der Abänderungsantrag muss heute nur mit der Berücksichtigung der österreichischen Indexierungsmittel genehmigt werden, da von italienischer Seite noch keine Entscheidung vorliegt.

Dr. Bauer ist mit dem Vorschlag von Dr. Schiavon einverstanden; der Begleitausschuss soll außerdem die Verwaltungsbehörde beauftragen,

	Jahrestabellen auszuarbeiten. Der Begleitausschuss vereinbart, den überarbeiteten Finanzplan (einschließlich der Jahrestabellen, wie von der Kommission angeregt) und die textlichen Änderungen lt. Beschluss von Cortina und Sappada der Europäischen Kommission zu notifizieren.
STATO DELL'ATTUAZIONE FINANZIARIA AL 31.03.2004 E REGOLA n+2	FINANZIELLER DURCHFÜHRUNGSSTAND ZUM 31.03.2004 UND n+2 REGEL
Il dott. Gamper dell'Autorità di pagamento centrale informa che fino al 31.03.2004 è stato allocato il 65% dei fondi del budget totale a disposizione di 65 milioni €. Il grado di allocazione delle risorse non è uguale in tutti gli assi: l'asse 3 presenta la percentuale piu' alta con il 92% dei fondi, l'asse 4 invece con il 24% quella minore. L'asse 1 presenta risorse allocate per il 60%, l'asse 2 per il 66%. I pagamenti certificati ammontano a 11.473.000 € che corrispondono a ca. il 18% dei fondi totali, ma anche in questo caso c'è un utilizzo diverso a seconda degli assi (asse 1: 17%, asse 2: 15%, asse 3: 28%, asse 4: 14%). Alla fine del 2003 la regola n+2 è stata applicata per la prima volta ed è stata rispettata e anche superata; il grado di raggiungimento dell'obiettivo è stato del 132%. Alla data del 31.03.2004 il grado di raggiungimento dell'obiettivo per il 2004 era del 67,7%; devono essere pagati ancora 3.469.000 €. Il grado di realizzazione è diverso secondo la regione ed è compreso tra il 40 e il 90%. In base alle stime sulle richieste di pagamento previste che le regioni comunicano ogni anno alla Commissione Europea si può presumere che la regola n+2 potrà essere rispettata da tutti i partner. Dei 4,1 milioni € necessari nell'anno 2004 verranno presumibilmente certificati 6 milioni €. L'ing. Stampfer e il dott. Rakobitsch sono ottimisti sul fatto che le loro regioni riescano a rispettare la regola n+2 anche quest'anno perché la maggior parte dei progetti è già stata avviata. Il dott. Bellio è dell'opinione che anche il Veneto potrà rispettare la regola n+2. Nel Veneto ci sono alcuni grossi progetti molto	Dr. Gamper von der zentralen Zahlstelle berichtet, dass vom zur Verfügung stehenden Gesamtbudget von 65 Mio. € 65% der Mittel zum 31.03.2004 zugewiesen wurden. Die Auslastung der Verbindlichkeiten ist nicht in allen Achsen gleich: die Achse 3 weist mit 92% der Mittel die höchste Auslastung auf, die Achse 4 hingegen mit 24% die geringste. Die Achse 1 weist eine Auslastung von 60% auf, die Achse 2 von 66%. Die zertifizierten Zahlungen belaufen sich auf 11.473.000 €, das entspricht ca. 18% der Gesamtmittel; auch hier gibt es eine unterschiedliche Auslastung je nach Achse (Achse 1: 17%, Achse 2: 15%, Achse 3: 28%, Achse 4: 14%). Ende 2003 hat die n+2-Regel zum 1. Mal gegriffen und wurde eingehalten bzw. sogar übertroffen; der Zielerreichungsgrad betrug 132%. Am 31.03.2004 hingegen lag der Zielerreichungsgrad für 2004 bei 67,7%; es sind noch 3.469.000 € an Zahlungen notwendig. Der Realisierungsgrad ist auch je nach Region unterschiedlich: er liegt zwischen 40 und 90%. Aufgrund der Schätzungen über die zu erwartenden Zahlungsanträge, die jährlich von den Regionen der Europäischen Kommission mitgeteilt werden, kann angenommen werden, dass die n+2-Regel von allen Partnern erfüllt werden kann. Von den im Jahr 2004 benötigten 4,1 Mio. € werden lt. Schätzungen 6 Mio. € zertifiziert werden. Dipl. Ing. Stampfer und Dr. Rakobitsch sind optimistisch, dass ihre Länder die n+2-

dispendiosi. Il 2003 è stato l'anno critico perché in quell'anno sono partiti i progetti. Nel 2004 invece tutti i progetti sono già a regime e alcuni progetti che sono partiti nel 2002 verranno chiusi. Il Friuli Venezia Giulia riferisce che le previsioni di spesa ufficiali ricoprono l'intera annualità. Anche se da una verifica dell'unità di gestione locale tali previsioni sarebbero ottimistiche, posto che alcuni dei progetti più grossi sono partiti in ritardo o hanno speso ancora limitate risorse. Si cercherà comunque di FAR rispettare la regola n+2. Bolzano ha già quasi raggiunto la regola n+2 (92%). Tutti i partner sono convinti di essere in grado di rispettare la regola n+2 anche quest'anno. Il comitato di sorveglianza prende atto della relazione sullo stato dell'attuazione finanziaria al 31 marzo e sulla regola n+2.	Regel auch in diesem Jahr einhalten werden, da ein Großteil der Projekte bereits begonnen wurden. Dr. Bellio ist der Meinung, dass das Veneto ebenfalls die n+2-Regel erfüllen kann. Im Veneto gibt es einige große, kostspielige Projekte. 2003 war das kritische Jahr, da in in diesem Jahr die Projekte gestartet sind. 2004 hingegen sind alle Projekte bereits im Laufen und einige Projekte, die im Jahr 2002 gestartet sind, werden abgeschlossen. Friaul Jüsch Venetien berichtet, dass die offiziellen Ausgabeveranschlagungen die ganze Annuität abdecken. Auch wenn aufgrund einer Überprüfung vonseiten der lokalen Verwaltungsstelle diese Prognosen optimistisch wären, angenommen dass einige der größeren Projekte in Verspätung gestartet sind oder noch wenige Mittel ausgegeben haben, wird man trotzdem versuchen, die n+2-Regel einzuhalten. Bozen hat die n+2-Regel beinahe schon erreicht (92%). Alle Partner sehen sich in der Lage, die n+2-Regel auch in diesem Jahr einzuhalten. Der Bericht über den finanziellen Durchführungsstand zum 31. März und über die n+2-Regel wird vom Begleitausschuss zur Kenntnis genommen.
RELAZIONE DELL'AUTORITÀ DI PAGAMENTO	BERICHT DER ZAHLSTELLE
In Austria i fondi FESR vengono pagati direttamente dall'Autorità di pagamento centrale di Bolzano ai responsabili di progetto, in Italia invece i fondi UE vengono anticipati dalle regioni. Nel 2003 sono stati eseguiti 68 pagamenti di fondi FESR ai partner austriaci, quest'anno finora 21. Dal 1.1.2003 i costi per i bonifici esteri vengono compensati dagli interessi attivi maturati sul conto corrente dell'Autorità di pagamento (come deciso a febbraio nel Comitato di pilotaggio a Feistritz). Il dott. Romano chiede se esiste un'autorizzazione per gestire i fondi pubblici su un conto corrente fruttifero e non su un conto di tesoreria.	In Österreich werden die EFRE-Mittel direkt von der zentralen Zahlstelle in Bozen an die Projektträger ausbezahlt, in Italien werden die EU-Mittel hingegen von den Regionen vorgestreckt. 2003 wurden 68 EFRE-Mittel-Zahlungen an die österreichischen Partner durchgeführt, in diesem Jahr bisher 21. Seit 1.1.2003 werden die Kosten für die Auslandsüberweisungen durch die auf dem Konto der Zahlstelle angereiften Aktivzinsen ausgeglichen (so wie im Februar vom Lenkungsausschuss in Feistritz beschlossen). Dr. Romano möchte wissen, ob eine Ermächtigung zur Verwaltung der öffentlichen Gelder auf einem

Il dott. Gamper spiega che il conto corrente è stato autorizzato da una legge provinciale che si base su una legge statale e che solo i fondi appartenenti ai partner austriaci generano interessi. Il 13.04.2004 le previsioni sulle richieste di pagamento previste – 6 milioni € di fondi FESR – sono state inviate al Ministero italiano che le ha inoltrate alla Commissione Europea. Nel 2003 sono state presentate in totale 4 richieste di pagamento; tutte le richieste sono state completamente liquidate – sia i fondi FESR che i fondi del cofinanziamento nazionale italiano dal fondo di rotazione. Con la 4^a richiesta di pagamento è stata rispettata la regola n+2. I fondi dei partner austriaci sono stati accreditati sul conto. La 5^a richiesta di pagamento (11.473.000 € di costi certificati) viene attualmente trattata dai servizi competenti della Commissione. I membri del Comitato di sorveglianza prendono atto delle attività dell'Autorità di pagamento centrale, SVOLTA dopo l'ultimo Comitato di sorveglianza a Sappada, senza osservazioni.	zinstragenden Konto anstelle eines Kontos des Schatzamtes besteht. Dr. Gamper erklärt, dass das Kontokorrent von einem Landesgesetz genehmigt wurde, das sich auf ein Staatsgesetz bezieht, und dass nur die Mittel der österreichischen Partner Zinsen abwerfen. Am 13.04.2004 wurden die Prognosen der zu erwartenden Zahlungsanträge - 6 Mio. € an EFRE-Mitteln - an das italienische Ministerium übermittelt und von diesem an die Europäische Kommission weitergeleitet. 2003 wurden insgesamt 4 Zahlungsanträge gestellt; alle Anträge wurden vollständig liquidiert, sowohl die EFRE-Mittel als auch die Mittel der italienischen nationalen Kofinanzierung aus dem Rotationsfond. Mit dem 4. Zahlungsantrag konnte die n+2-Regel eingehalten werden. Die Mittel der österreichischen Partner wurden auf dem Konto gutgeschrieben. Der 5. Zahlungsantrag (11.473.000 € an zertifizierten Kosten) ist derzeit in Bearbeitung bei den zuständigen Stellen. Die Tätigkeiten der zentralen Zahlstelle seit dem letzten Begleitausschuss in Sappada werden von den Mitgliedern des Begleitausschusses ohne Anmerkungen zur Kenntnis genommen.
RAPPORTO DI ESECUZIONE ANNUALE	JÄHRLICHER DURCHFÜHRUNGSBERICHT
Il dott. Schuster comunica che nella presentazione del rapporto di esecuzione annuale alla Commissione Europea sono state osservate le regole stabilite. 2 nuovi punti sono stati aggiunti su richiesta della Commissione Europea: 1) Non sono state descritte delle situazioni parziali ma solo la situazione complessiva. Conformemente non sono elencati progetti parziali ma solo progetti Interreg integrali. Fino al 31.12.2003 sono stati approvati 145 progetti in 10 Comitati di pilotaggio (allegato 3). 2) Il rapporto annuale 2003 per la 1^a volta contiene informazioni sugli indicatori	Dr. Schuster berichtet, dass bei der Vorlage des jährlichen Durchführungsberichts an die Europäische Kommission die vorgeschriebenen Regeln eingehalten wurden. 2 Punkte sind auf Wunsch der Europäischen Kommission neu hinzugekommen: 1) Es wurden keine Teilsituationen, sondern nur die Gesamtsituation beschrieben. Dementsprechend sind keine Teilprojekte, sondern nur gesamte Interreg-Projekte aufgelistet. Bis 31.12.2003 wurden 145 Projekte in 10 Lenkungsausschüssen genehmigt (Anlage 3). 2) Der Jahresbericht 2003 enthält zum 1.

fisici: l'allegato 4 contiene gli indicatori fisici di realizzazione e gli indicatori fisici di risultato per misura dei progetti approvati dal Comitato di pilotaggio.

L'anno scorso il rapporto di esecuzione annuale è stato approvato tramite procedura scritta prima del Comitato di sorveglianza quest'anno invece verrà approvato direttamente dal Comitato di sorveglianza in modo da poter essere trasmesso alla Commissione entro il 30 giugno.

Il dott. Caruso prega di integrare il rapporto con una descrizione più dettagliata delle attività dell'assistenza tecnica.

La dott.ssa Deimel chiede di aggiungere una nota all'allegato 3 che la tabella concede solo una visione indicativa dei progetti e non contiene i dati ufficiali sui finanziamenti. L'autorizzazione effettiva dei fondi FESR per ragioni formali è compito delle rispettive amministrazioni locali.

Il Friuli Venezia Giulia propone di intitolare l'allegato 3 "Tabella dei progetti Interreg approvati dal Comitato di pilotaggio" in modo che sia chiaro che non si tratta di una descrizione dello stato di avanzamento dei progetti, ma dei costi autorizzati nel Comitato di pilotaggio.

I partner chiedono un'integrazione e una verifica dell'elenco dei progetti perché ci sono alcuni piccoli errori.

Il dott. Bauer invita tutti i partner di comunicare eventuali correzioni al più presto possibile all'Autorità di gestione.

Il dott. Romano chiede di sostituire "Ministero del Tesoro" con la denominazione corretta "Ministero dell'Economia e delle Finanze" e al punto sul Monitoraggio „Consip Engineering“ con „Ministero dell'Economia e delle Finanze - IGRUE“.

Il rapporto di esecuzione annuale per il 2003 presentato dall'amministrazione viene approvato con la condizione che i progetti dell'assistenza tecnica (punto 5 h) vengano descritti in maniera più dettagliata e che all'allegato 3 venga dato il titolo "Tabella

Mal Informationen zu den physische Indikatoren: die Anlage 4 enthält die physischen Indikatoren der Realisierung und die physischen Ergebnisindikatoren nach Maßnahme der vom Lenkungsausschuss genehmigten Projekte.

Im letzten Jahr wurde der jährliche Durchführungsbericht vor dem Begleitausschuss über das schriftliche Umlaufverfahren genehmigt, in diesem Jahr soll er hingegen direkt vom Begleitausschuss genehmigt werden, damit er bis zum 30 Juni an die Kommission übermittelt werden kann.

Dr. Caruso bitte um die Integration des Berichts mit einer detaillierteren Beschreibung der Tätigkeiten der technischen Hilfe.

Mag. Deimel möchte, dass die Anlage 3 den Vermerk erhält, dass diese Tabelle nur einen indikativen Einblick in die Projekte gibt und keine offiziellen Daten über die Fördermittel enthält. Die tatsächliche Genehmigung der EFRE-Mittel obliegt aus formalrechtlichen Gründen nämlich den jeweiligen Landesregierungen.

Friaul Julisch Venetien schlägt vor, der Anlage 3 den Titel „Tabelle über die vom Lenkungsausschuss genehmigten Interreg-Projekte“ zu geben, damit klar wird, dass es sich nicht eine Beschreibung des Fortschritts der Projekte handelt, sondern um die im Lenkungsausschuss genehmigten Kosten.

Die Partner wünschen eine Integration und Überprüfung des Verzeichnisses der Projekte, da es einige kleinere Fehler gibt.

Dr. Bauer fordert alle Partner auf, eventuelle Korrekturen der Verwaltungsbehörde so schnell wie möglich mitzuteilen.

Dott. Romano bittet darum, "Ministero del Tesoro" durch die korrekte Bezeichnung "Ministero dell'Economia e delle Finanze" und unter dem Punkt über das Monitoring „Consip Engineering“ durch „Ministero dell'Economia e delle Finanze - IGRUE“ zu ersetzen.

Der von der Verwaltung vorgelegte jährliche Durchführungsbericht für 2003 wird mit der Auflage genehmigt, dass die

dei progetti Interreg approvati dal Comitato di pilotaggio”. Le correzioni all’allegato 3 richieste dai partner dovranno essere comunicate all’Autorità di gestione non appena possibile.	Progetti der technischen Hilfe (Punkt 5 h) detaillierter beschrieben werden und die Anlage 3 den Titel „Tabelle über die vom Lenkungsausschuss genehmigten Interreg-Projekte“ erhält. Die von den Partnern gewünschten Korrekturen zur Anlage 3 sollen der Verwaltungsbehörde sobald wie möglich mitgeteilt werden.
INFORMAZIONE E PUBBLICITÀ	INFORMATION UND PUBLIZITÄT
Secondo il dott. Bauer la pagina web di Interreg continua ad essere l’elemento centrale del settore informazione e pubblicità. La pagina internet di Interreg vive dei contributi dei partner; per questo motivo si richiede nuovamente ai partner di inviare buoni progetti all’Autorità di gestione. In Alto Adige in questo momento esistono 2 nuovi progetti sulla pubblicità: - Film: Il bando per il film bilingue sul programma Interreg Italia-Austria è concluso; sono state presentate diverse offerte. Il film dovrà essere ultimato in autunno e verrà sicuramente presentato ai partner nel prossimo Comitato di sorveglianza. - Dado: Tutti i partner vorrebbero ricevere un esemplare di questo prodotto innovativo. Il dott. Bauer promette che tra breve tutti i partner ne riceveranno una quantità sufficiente. Inoltre è stata pubblicata la 3^a edizione riveduta dell’opuscolo sui fondi strutturali in Alto Adige ed è stata organizzata una giornata dei progetti comunitari per gli enti pubblici e le organizzazioni private, le organizzazioni di categoria ed i partner sociali. In Carinzia è prevista la pubblicazione di un opuscolo sul programma Interreg Italia-Austria a metà settembre. La pagina Internet della Land Carinzia è stata appena aggiornata e nei prossimi giorni verrà distribuito un opuscolo sul periodo intermedio di tutti i programmi comunitari. Ogni anno verrà organizzata una giornata europea d’azione per tutti gli attori locali. Anche in Tirolo l’anno scorso è stato	Lt. Dr. Bauer ist die Interreg- Webseite weiterhin das zentrale Element des Bereichs Information und Publizität. Die Internetseite lebt von den Beiträgen der Partner; diese werden daher wieder gebeten, gute Projekte an die Verwaltungsbehörde zu schicken. In Südtirol gibt es momentan 2 neue Projekte zur Publizität: - Film: Die Ausschreibung für einen zweisprachigen Film über das Interreg-Programm Italien-Österreich ist abgeschlossen; es wurden verschiedene Angebote eingereicht. Der Film soll im Herbst fertig gestellt werden und er wird den Partnern sicher beim nächsten Begleitausschuss vorgeführt. - Würfel: Alle Partner möchten ein Exemplar dieses innovativen Produkts erhalten. Dr. Bauer verspricht, dass alle Partner in Kürze eine ausreichende Anzahl von Würfeln erhalten werden. Außerdem wurde die 3. überarbeitete Auflage der Broschüre über die Strukturfonds in Südtirol herausgegeben und ein Tag der Europaprojekte für öffentliche und private Stellen, Wirtschafts- und Sozialpartner veranstaltet. In Kärnten ist die Veröffentlichung einer Broschüre über das Programm Interreg Italien-Österreich für Mitte September geplant. Die Homepage des Landes Kärnten wurde gerade aktualisiert, eine Halbezeitbroschüre über alle EU-Programme wird in den nächsten Tagen ausgesendet. Ein EU-Aktionstag für alle Akteure vor Ort soll jährlich veranstaltet werden. In Tirol wurde ebenfalls letztes Jahr eine

pubblicato un opuscolo sulla politica comunitaria regionale con l'accento su Interreg Italia-Austria. Come tutti gli anni anche quest'anno durante la giornata europea sono state date informazioni sul programma Interreg e sono stati presentati 2 progetti. Inoltre esiste un costante lavoro di pubbliche relazioni attraverso la pagina Internet del governo locale, la rivista del governo locale e altri media.

Anche a Salisburgo sono stati pubblicati articoli in vari media e nella rivista del governo locale "Land e Europa". La pagina web del governo locale contiene informazioni su Interreg, inoltre esiste un gruppo di contatto Interreg del Land Salisburgo e dei responsabili di progetto. Ad aprile è stata organizzata una giornata informativa sui fondi strutturali.

In Veneto sono stati organizzati convegni sui progetti "Cortina senza confini", "Il museo diffuso del Grappa" e "Jobguide". Si organizzano regolarmente convegni e seminari su tutti i progetti importanti nei quali i progetti vengono presentati al pubblico e agli esperti. Il Veneto utilizza le procedure a bando e quindi tutte le iniziative Interreg vengono pubblicizzate sul bollettino ufficiale regionale, sulla stampa locale, sul sito web e tramite comunicati televideo. È stata prorogata la convenzione con l'agenzia regionale Veneto Innovazione responsabile per la promozione del programma e l'informazione al pubblico. In autunno verrà organizzato un seminario sui risultati dei progetti.

In Friuli Venezia Giulia sono state attuate misure simili alle altre regioni: in particolare l'aggiornamento sul sito regionale e le informazioni riguardo ai bandi. Si continuerà con la pubblicazione con cadenza quindicinale sui quotidiani e con l'edizione di una raccolta annuale di "Interreg notizie" visto il notevole successo riscosso nella precedente programmazione.

Broschüre über die EU-Regionalpolitik mit dem Schwerpunkt Interreg Italien-Österreich herausgegeben. Wie jedes Jahr wurde auch heuer am Europa-Tag über das Interreg-Programm informiert und es wurden 2 Projekte vorgestellt. Außerdem gibt es eine laufende Öffentlichkeitsarbeit durch die Homepage der Landesregierung, die Landeszeitung und andere Medien.

Auch in Salzburg wurden Artikel in verschiedenen Medien und in der Landeszeitung „Land und Europa“ veröffentlicht. Die Homepage der Landesregierung enthält Informationen über Interreg, außerdem gibt es eine Interreg-Kontaktgruppe des Landes Salzburg und der Projektträger. Im April wurde ein Informationstag zu den Strukturfonds veranstaltet.

Im Veneto wurden Tagungen zu den Projekten „Cortina ohne Grenzen“, „Freilichtmuseum Monte Grappa“ und „Jobguide“ organisiert. Über alle wichtigen Projekte werden regelmäßig Tagungen und Seminare organisiert, in denen die Projekte dem Publikum und den Experten vorgestellt werden. Veneto benutzt die Prozedur der öffentlichen Ausschreibung und daher werden alle Interreg-Initiativen im regionalen Amtsblatt, in der lokalen Presse, auf der Webseite und durch Videotext-Ankündigungen publik gemacht. Die Konvention mit der Regionalagentur Veneto Innovazione, die für die Förderung des Programms und die Information der Öffentlichkeit verantwortlich ist, wurde verlängert. Im Herbst wird ein Seminar über die Resultate der Projekte organisiert.

In Friaul Julisch Venetien wurden ähnliche Maßnahmen wie in den anderen Regionen ergriffen: in erster Linie die Aktualisierung der regionalen Internetseite und die Informationen zu den Ausschreibungen. Die halbmonatliche Veröffentlichung von „Interreg notizie“ in den Tageszeitungen und die Herausgabe einer Jahressammlung werden weitergeführt, da in der letzten Programmperiode ein sehr großer Erfolg verzeichnet wurde. Weiters werden Informationstage zum Interreg-Programm

Oltre a questo verranno organizzate delle giornate informative sul programma Interreg. Si prende atto del rapporto dell'Autorità di gestione sugli sforzi dei partner riguardo la pubblicità e si concorda di fare di questo tema l'argomento centrale della prossima riunione del Comitato di pilotaggio a Bolzano. Tutti i partner vengono sollecitati di riflettere su possibili progetti e di venire possibilmente con idee concrete alla prossima riunione.	veranstaltet. Der Bericht der Verwaltungsbehörde über die Bemühungen der Partner zur Publizität wird zur Kenntnis genommen und es wird vereinbart, dieses Thema zum Schwerpunkt der nächsten Lenkungsausschusssitzung in Bozen zu machen. Alle Partner werden aufgefordert, sich Gedanken über mögliche Projekte zu machen und möglichst mit konkreten Ideen zur nächsten Sitzung zu kommen.
VARIE ED EVENTUALI	ALLFÄLLIGES
a) Monitoraggio Il dott. Romano riferisce sulle modifiche del programma Monitoraggio che sono state fatte su richiesta dei partner e che sono in funzione dal 14 maggio 2004. Sono state fatte le seguenti modifiche e integrazioni: - possibilità di modificare i dati del progetto; - campo per la data del Comitato di pilotaggio nel quale il progetto è stato approvato; - possibilità di utenze multiple di accesso al sistema con evidenziazione con colori diversi; - - possibilità di attribuire più utenze (Autorità di gestione locale o project partner) a un progetto; - campi per codici bancari dei conti di tesoreria italiani ed austriaci (codice IBAN e BIC/SWIFT); - possibilità di individuare l'importo certificato e l'importo ammesso (2 campi distinti); - possibilità di individuare i pagamenti intermedi e i pagamento a saldo effettuati (2 campi); - possibilità di annullamento dei pagamenti già certificati ma non ancora validati dall'Autorità di gestione locale; Per mettere i partner nella condizione di poter utilizzare fin da subito il nuovo programma molto complesso dovrà essere	a) Monitoring Dr. Romano berichtet über die Änderungen am Monitoring-Programm, die auf Wunsch der Partner gemacht wurden und die seit 14. Mai 2004 in Funktion sind. Folgende Änderungen und Ergänzungen wurden gemacht: - Möglichkeit der Änderung der Daten des Projekts; - Feld für das Datum des Lenkungsausschusses, an dem das Projekt genehmigt wurde; - Möglichkeit verschiedener Benutzer, die Zugang zum System haben, und mit verschiedenen Farben gekennzeichnet werden; - Möglichkeit verschiedene Benutzer (lokale Verwaltungsbehörde und Projektpartner) einem Projekt zu zuordnen; - Felder für die Bankleitzahlen italienischer und österreichischer Kontokorrente (IBAN- und BIC/SWIFT-Code) - Möglichkeit zur Identifizierung des zertifizierten und des zugelassenen Betrags (2 getrennte Felder); - Möglichkeit zur Identifizierung der Zwischenzahlungen und der Restzahlungen; - Möglichkeit der Annullierung der bereits zertifizierten aber noch nicht bescheinigten Zahlungen Um es den Partner zu ermöglichen, das neue, sehr komplexe Programm ab sofort

organizzato un corso di formazione. Il dott. Romano pone l'accento ancora una volta sull'importanza dell'utilizzo del programma di monitoraggio perché la Commissione attribuisce grande valore ai dati del monitoraggio che in futuro dovranno essere rilevati ogni 2 mesi. Fin'ora il Ministero non è ancora in possesso dei dati di monitoraggio dei progetti Interreg. Anche il dott. Caruso richiama l'attenzione sull'importanza del programma di monitoraggio e vuole sapere se l'assistenza tecnica ha già istituito un Help-desk permanente per i partner. Il dott. Romano conferma l'esistenza dell'Help-desk presso il Ministero a Roma e chiede una collaborazione attiva da parte dei partner. Tutti i problemi con il programma di monitoraggio dovranno essere comunicati all'Autorità di gestione che si metterà in contatto con l'Help-dek dove si cercherà di risolvere i problemi al più presto possibile. Il dott. Schabus è fiducioso che i problemi con il programma di monitoraggio possano essere risolti tra breve. Spera che le interrogazioni funzionino presto e che per una semplificazione amministrativa le tabelle possano essere create secondo il monitoraggio. Il Comitato di sorveglianza prende atto del rapporto e fissa la data per il corso di formazione per il programma Monitoraggio: l'8 luglio 2004 a Bolzano. La presidenza invita tutti i partner di partecipare al corso e di portare problematiche e domande concrete. La versione definitiva del vademecum dovrebbe essere tradotta e inviata a tutti i partner ancora prima del corso di formazione.	anzuenden, soll ein Einschulungskurs organisiert werden. Dr. Romano unterstreicht nochmals, wie wichtig die Benutzung des Monitoring-Programms ist, da die Kommission sehr großen Wert auf die Monitoring-Daten legt, die in Zukunft alle 2 Monate erhoben werden sollen. Bisher verfügt das Ministerium noch über keine Monitoring-Daten der Interreg-Projekte. Dr. Caruso weist ebenfalls auf die Wichtigkeit des Monitoring-Programms hin und will wissen, ob bereits ein ständiges Help-Desk für die Partner durch die technische Hilfe eingerichtet wurde. Dr. Romano bestätigt die Existenz des Help-Desk beim Ministerium in Rom und bittet die Partner, um eine aktive Zusammenarbeit. Alle Probleme mit dem Monitoring-Programm sollen der Verwaltungsbehörde mitgeteilt werden, die dann mit dem Help-Desk Kontakt aufnehmen wird, wo man versuchen wird, die Probleme so schnell wie möglich zu lösen. Mag. Schabus ist zuversichtlich, dass die Probleme mit dem Monitoring-Programm in Kürze behoben werden können. Er hofft, dass die Abfragen bald funktionieren und im Sinne einer Vereinfachung die Tabellen entsprechend dem Monitoring erstellt werden können. Der Begleitausschuss nimmt den Bericht zur Kenntnis und legt den Termin für den Einschulungskurs für das Monitoring-Programm auf den 8. Juli 2004 in Bozen fest. Der Vorsitz fordert alle Partner auf, am Kurs teilzunehmen und konkrete Probleme und Fragestellungen mitzunehmen. Die definitive Version des Vademekums soll noch vor dem Einschulungskurs übersetzt und an alle Partner verschickt werden.
b) Incontro controllo a campione Il dott. Bauer comunica che domani avrà luogo a Bolzano l'incontro annuale degli organismi di controllo di II livello designati dalle singole regioni partner.	b) Treffen Stichprobenkontrolle Dr. Bauer teilt mit, dass morgen das jährliche Treffen der von den einzelnen Partnerregionen bestimmten Kontrollorganisationen 2. Grades in Bozen stattfindet.

c) Sistemi di amministrazione e controllo Il dott. Schuster riferisce sullo stato del documento da lui elaborato – “Rappresentazione dei sistemi di amministrazione e controllo”. La lettera alla Commissione che è già stata discussa a Feistritz al momento è disponibile solo in lingua italiana ma tra poco verrà tradotta e inviata ai partner. Il contributo sulle piste di controllo del Friuli Venezia Giulia è stato presentato 2 settimane fa e verrà integrato nel documento. Il Friuli Venezia Giulia comunica che di aver predisposto anche una circolare esplicativa per le direzioni centrali, i servizi regionali competenti e i beneficiari che verrà trasmessa all’Autorità di gestione.	c) Verwaltungs- und Kontrollsysteme Dr. Schuster berichtet über den Stand des von ihm ausgearbeiteten Dokuments „Darstellung der Verwaltungs- und Kontrollsysteme“. Das Schreiben an die Kommission, das bereits in Feistritz besprochen wurde, liegt zur Zeit nur in italienischer Sprache vor. Es wird in Kürze übersetzt und an die Partner übermittelt. Der Beitrag zum Prüfpfad von Friaul Julisch Venetien wurde vor 2 Wochen nachgereicht und wird in das Dokument integriert. Friaul Julisch Venetien teilt mit, dass zusätzlich ein erklärendes Rundschreiben für die Zentralkontrollstellen, die zuständigen regionalen Stellen und die Projektträger ausgearbeitet wurde, das der Verwaltungsbehörde noch übermittelt wird.
d) Chiusura Interreg II Il dott. Gramaccioni fa notare che il programma Interreg II non è ancora concluso. Il Ministero dell’Economia e delle Finanze in gennaio ha ricevuto molti più fondi FSE dalla Commissione Europea di quanto si aspettasse; probabilmente si tratta di un errore per il quale soldi spettanti all’Austria sono stati trasferiti all’Italia. Invita le regioni interessate Veneto e Friuli Venezia Giulia a comunicare al Ministero quanti fondi FSE sono ancora in sospeso per permettere al Ministero di restituire alla Commissione i fondi in eccedenza. La dott.ssa Deimel non conosce la rimanenza spettante all’Austria ma chiarirà la cosa. Era già successo una volta che in un progetto Interreg II i fondi FESR dell’Austria erano stati attribuiti all’Italia. Il dott. Caruso chiede all’autorità di gestione a Bolzano di coordinare lo scambio di informazioni tra partner, Ministero e Commissione per risolvere la questione.	d) Abschluss Interreg II Dr. Gramaccioni weist darauf hin, dass das Programm Interreg II noch nicht abgeschlossen ist. Das Ministerium für Wirtschaft und Finanzen hat im Jänner von der Europäischen Kommission weit mehr ESF-Mittel erhalten als erwartet; wahrscheinlich handelt es sich um einen Fehler, wodurch eigtl. Österreich zustehende Gelder an Italien überwiesen wurden. Er fordert die betroffenen Regionen Veneto und Friaul Julisch Venetien auf, dem Ministerium bekannt zu geben, wie viele ESF-Mittel noch ausständig sind, damit das Ministerium der Kommission die überschüssigen Mittel zurückerstatten kann. Mag. Deimel kennt den Österreich zustehenden Restbetrag nicht, sie wird die Sache jedoch klären. Es war bereits einmal der Fall, dass bei einem Interreg II-Programm Italien die EFRE-Mittel von Österreich erhalten hat. Dr. Caruso bittet die Verwaltungsbehörde in Bozen, die Koordination des Informationsaustausches zwischen Partnern, Ministerium und Kommission zu übernehmen, um den Fall zu lösen.

e) Seduta tecnica preparatoria La dott.ssa Deimel propone di non tenere più una seduta tecnica preparatoria in futuro ma di limitarsi a una seduta del Comitato di sorveglianza. Il dott. Caruso fa presente che la Commissione Europea finora ha sempre difeso la seduta tecnica preparatoria e che quindi secondo lui è sbagliato escluderla già in partenza. Il dott. Bellio fa osservare che alla seduta ordinaria possono partecipare anche le parti economiche e sociali che fanno parte come osservatori del Comitato di sorveglianza e che quindi la seduta preparatoria è necessaria. La proposta della dott.ssa Deimel di tenere una seduta tecnica di preparazione solo all'occorrenza viene accolta. In futuro dovrà essere chiarito prima di ogni seduta del Comitato di sorveglianza se esiste la necessità di una seduta di preparazione.	e) Technische Vorbereitungssitzung Mag. Deimel schlägt vor, in Zukunft keine technische Vorbereitungssitzung mehr abzuhalten, sondern nur mehr die ordentliche Begleitausschusssitzung. Dr. Caruso gibt zu bedenken, dass die Europäische Kommission bisher immer für eine technische Vorbereitungssitzung eingetreten ist und dass es daher seiner Meinung nach falsch ist, diese von Vorneherein auszuschließen. Dr. Bellio erinnert daran, dass an der ordentlichen Sitzung auch die Wirtschaftsvertreter und Sozialpartner teilnehmen können und dass daher eine Vorbereitungssitzung notwendig ist. Der Vorschlag von Mag. Deimel, nur mehr bei Bedarf eine technische Vorbereitungssitzung abzuhalten, wird angenommen. In Zukunft soll vor jeder Begleitausschusssitzung abgeklärt werden, ob Bedarf an einer Vorbereitungssitzung besteht.
f) Scadenza prossima richiesta di pagamento Per poter presentare una richiesta di pagamento entro il 31.07.2004 l'Autorità di pagamento centrale suggerisce che tutte le richieste di pagamento delle autorità di pagamento locali le vengono trasmesse entro l'8 luglio affinché le richieste possano essere inviate al Ministero italiano al più tardi entro il 21 luglio e da lì inoltrate alla Commissione Europea. Il Comitato di sorveglianza decide che tutti i partner devono inviare le proprie richieste di pagamento relative alle spese locali certificate all'Autorità di pagamento centrale entro l'8 luglio.	f) Termin nächster Zahlungsantrag Um zum 31.07.2004 einen Zahlungsantrag zu stellen, schlägt die zentrale Zahlstelle vor, dass alle Zahlungsanträge der lokalen Zahlstellen bis 8. Juli an sie übermittelt werden, damit die Anträge bis spätestens 21. Juli an das italienische Ministerium, und von dort an die Europäische Kommission weitergeleitet werden können. Der Begleitausschuss beschließt, dass alle Partner ihre Zahlungsanträge bzgl. der zertifizierten lokalen Ausgaben bis 8. Juli 2004 an zentrale Zahlstelle senden.
g) Comunicato stampa La bozza del comunicato stampa sulla quarta riunione del Comitato di sorveglianza verrà elaborata dall'Autorità di gestione e messa a disposizione dei partner, i quali sono pregati di pubblicare un comunicato stampa nelle loro	g) Presseaussendung Ein Textentwurf zur Presseaussendung der vierten Sitzung des Begleitausschusses wird von der Verwaltungsbehörde ausgearbeitet und den Partnern mit der Bitte um Veröffentlichung in ihren Regionen/Ländern zur Verfügung gestellt.

regioni/Länder.	
h) Prossimo Comitato di sorveglianza La data per la prossima riunione del Comitato di sorveglianza (primavera 2005) verrà stabilita in una delle prossime riunioni del Comitato di pilotaggio.	h) Termin Begleitausschuss Der Termin für die nächste Sitzung des Begleitausschusses (Frühjahr 2005) wird in einer der nächsten Sitzungen des Lenkungsausschusses festgelegt.
Il dott. Schabus chiude i lavori della quarta riunione del Comitato di sorveglianza.	Mag. Schabus erklärt die vierte Sitzung des Begleitausschusses für abgeschlossen.